



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят третья сессия

40-е пленарное заседание

Среда, 21 октября 1998 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Дидьер Опертти Бадан (Уругвай)

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункт 11 повестки дня

Доклад Совета Безопасности (A/53/2)

Председатель (говорит по-испански): Я предоставляю слово Председателю Совета Безопасности Его Превосходительству сэру Джереми Гринстоку, который представит доклад Совета Безопасности.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство), Председатель Совета Безопасности (говорит по-английски): Мне выпала честь выступить перед Генеральной Ассамблеей под Вашим председательством и после многих выдающихся ораторов, выступивших до меня, представителей широкого круга государств-членов, в том числе моего государства, с тем чтобы представить ежегодный доклад Совета Безопасности, охватывающий период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года.

Члены Совета Безопасности по-прежнему придают большое значение своевременной подготовке и представлению этого ежегодного доклада в соответствии с положениями статей 15

и 24 Устава. Как и в предыдущие годы, доклад был распространен среди всех государств-членов в виде проекта и утвержден на открытом заседании Совета Безопасности. Кроме того, члены Совета Безопасности приняли меры к тому, чтобы своевременно представить этот доклад Генеральной Ассамблее до начала общих прений 21 сентября. Члены Совета Безопасности отдают должное сотрудникам секретариата Совета Безопасности за их упорный труд и профессионализм, которые сделали это возможным, а также за их неустанные усилия в решении многих других вопросов в течение всего этого года.

Как явствует из ежегодного доклада за этот период, Совет Безопасности пережил еще один весьма напряженный год. Это само по себе не свидетельствует о высокой производительности, а скорее отражает то, что Совету пришлось заниматься многочисленными проблемами, касающимися поддержания международного мира и безопасности. За рассматриваемый период Совет провел свыше 100 официальных заседаний, принял 61 резолюцию и утвердил 41 заявление своего Председателя. Тематика рассматриваемых Советом вопросов по-прежнему очень широкая. Значительную часть своего времени Совет посвятил положению в Африке, которое рассматривалось в

качестве отдельного общего пункта повестки дня. Вместе с тем доклад Совета, в котором отражены отчеты о рассмотрении им вопросов, которые возникали также в Азии, Европе, Австралии и Океании и Центральной Америке, свидетельствуют о том, что проблемы мира и безопасности не ограничиваются каким-либо одним географическим регионом. Следует отметить, что Совет рассмотрел некоторые аспекты мира и безопасности в глобальной перспективе, например, он рассмотрел вопрос о защите гуманитарной помощи беженцам и другим лицам в конфликтных ситуациях, а также роль гражданской полиции и другие аспекты операций по поддержанию мира. Я убежден, что сегодняшние прения в Ассамблее, которые являются важным событием в рамках диалога между Ассамблеей и Советом Безопасности, коснутся не только прошлого и статистики, но и сути некоторых из этих вопросов.

Я хотел бы высказать замечания по поводу формы и содержания этого доклада, который в некоторых отношениях значительно отличается от предыдущих. Члены Совета внимательно изучили и приняли к сведению вопрос о необходимости повышения транспарентности работы Совета, это концепция, которая касается не только его методов работы, но и того, как эта работа отражается в докладах и отчетах. Многие члены нашей Организации давно выступали за усиление аналитического характера этого доклада. С учетом этих соображений Председатель Совета Безопасности в записке от 12 июня 1997 года (S/1997/451) изложил новые руководящие принципы в отношении содержания этого доклада. Доклад, который мы рассматриваем сегодня, является первым докладом, подготовленным на основании этого решения.

Члены Совета, вероятно, обратили внимание на то, что в соответствии с этим решением в доклад за текущий год был включен в качестве справочной информации перечень решений, резолюций и заявлений Председателя Совета за год, предшествующий рассматриваемому периоду. Что касается периода с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года, охваченного настоящим докладом, то в докладе сейчас приводятся по каждому основному пункту повестки дня описание в хронологическом порядке рассмотрения Советом этого вопроса и решений, принятых им по этому пункту, включая описание решений, резолюций и заявлений

Председателя, а также перечень сообщений, полученных Советом, и докладов Генерального секретаря. В нем также приводится информация о датах проведения официальных заседаний и неофициальных консультаций, на которых обсуждались вопросы, и информация о работе вспомогательных органов, включая комитеты по санкциям, информация в отношении документации и методах и процедурах работы Совета, а также вопросы, доведенные до сведения Совета, но не обсуждавшиеся им, за рассматриваемый период. В добавлениях сейчас содержатся полные тексты всех резолюций, решений и заявлений, которые были приняты и по которым проводилось голосование Советом в течение этого периода, а также данные о заседаниях с участием стран, предоставляющих войска. В целом задача заключалась в том, чтобы придать докладу более всеобъемлющий характер и сделать его более удобным для пользования, с тем чтобы он более исчерпывающим образом отражал работу Совета за истекший год.

Еще одно - весьма существенное - нововведение заключается в том, что в настоящий доклад впервые включены краткие оценки работы Совета, подготовленные представителями, завершившими выполнение функций Председателя Совета. Эти оценки подготавливаются каждым Председателем под его личную ответственность, хотя и в консультации с другими членами Совета, выполнявшими свои обязанности в течение месяца, когда они руководили работой Совета. Такие оценки не выражают позицию Совета как такового, и, естественно, в каждом из таких докладов так или иначе отражено личное мнение каждого Председателя. Однако члены Совета полагают, что этот новый подход к составлению доклада является полезным и информативным и обеспечивает возможности получать полезную информацию о работе Совета по вопросам существа в течение года.

Несмотря на то, что настоящий доклад Совета в силу различных причин является более полным, чем доклады за предыдущие годы, я должен напомнить о том, что при этом не преследуется цель подменить официальные отчеты Совета Безопасности, в которых приводится более подробная информация о его работе. Настоящий доклад следует читать для цели нынешнего обсуждения в Генеральной Ассамблее вместе с другими официальными документами Совета, и этот

доклад фактически является справочным материалом для работы с этими документами.

Наконец, г-н Председатель, я хотел бы заверить Вас и всех членов нашей Ассамблеи в том, что члены Совета будут внимательно следить за ходом сегодняшних прений. Как и в предыдущие годы, члены Совета придают большое значение этой возможности для диалога и внимательно рассмотрят замечания, которые будут высказаны.

Г-н Каструп (Германия) (говорит по-английски): Совет Безопасности представляет свой ежегодный доклад в пятьдесят третий раз. Как и в предыдущие годы, Германия приветствует представление этого доклада. Настоящий доклад является результатом огромных усилий сотрудников Секретариата, цель которых - дать всем членам Организации более широкое представление о работе Совета и вопросах, рассмотренных Советом в период с июня 1997 года по июнь 1998 года. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы поблагодарить всех тех, кто участвовал в этих усилиях, потребовавших немало времени.

В то же время создается также впечатление, что доклад представляет собой явное указание на необходимость принятия значительных дополнительных усилий для проведения всеобъемлющей реформы Организации. Конечно же, ни для кого не секрет, что доклад Совета представляет собой лишь один из элементов настоятельно и срочно необходимой общей реформы Совета Безопасности.

Позвольте мне проанализировать эти моменты более подробно и в следующей последовательности: во-первых, объем работы и эффективность действий Совета; во-вторых, новаторские элементы его доклада за этот год; и, в-третьих, необходимость направления усилий на принятие более всеобъемлющих мер в рамках реформы.

Что касается загруженности Совета и эффективности его действий, то доклад свидетельствует о том, что за прошедшие 12 месяцев Советом был проделан огромный объем работы. Конкретные цифры были названы Председателем Совета. Охватываемая докладом деятельность Совета Безопасности касается, среди прочего, многочисленных конфликтов, происходивших и происходящих в основном - но не только - в

Африке. Советом, кроме того, рассматривались вопросы о положении в бывшей Югославии, Грузии и Таджикистане, а также в странах Азии, таких, как Афганистан и Камбоджа. Освещению этих и других вопросов в докладе отведено более 300 страниц, не считая 48 дополнительных страниц, содержащих ежемесячные оценки этой деятельности соответствующими председателями Совета. В результате, объем доклада возрос, по сравнению с прошлым годом, в общей сложности более чем на 60 страниц. Другими словами, доклад, на составление которого, несомненно, уходит много времени и усилий, снова существенно увеличился в объеме.

Мне в самом деле интересно, сколь многие из нас смогли прочесть каждую страницу этого доклада или хотя бы отдельные его значительные разделы. Доклад, несомненно, полезен как справочный документ. Однако сохраняется вопрос о том, нельзя ли достичь тех же целей за счет более всеобъемлющего и более эффективного подхода и с меньшими затратами времени и бумаги?

Теперь я хотел бы рассмотреть новаторские элементы доклада нынешнего года. Вряд ли могут быть какие бы то ни было сомнения по поводу того, что новаторскими в докладе этого года являются помесечные оценки работы Совета, включенные в доклад в качестве приложения к нему. Эти оценки являются ответом Совета на просьбы о представлении более аналитического доклада, с которыми Германия и многие другие страны неоднократно обращались в прошлом. Включение этих оценок заслуживает широкого одобрения. Это еще одна попытка вдохнуть жизнь в рутинное мероприятие, и, подобно многим другим новым усилиям, первые шаги в этом направлении были довольно-таки медленными. Германия хотела бы обратиться ко всем будущим председателям Совета с призывом демонстрировать как можно большую открытость, обходительность и аналитический подход, ибо, как представляется, вряд ли есть какой бы то ни было иной путь проведения тщательного и глубокого анализа, чем индивидуальные оценки.

Германия с признательностью отмечает раннее представление доклада - 9 сентября 1998 года.

Теперь я хотел бы остановиться на необходимости сосредоточения усилий на осуществлении более всеобъемлющих

реформаторских мер. Доклад предоставляет всем членам Организации информацию о работе Совета Безопасности в прошлом. Моей делегации хотелось бы получать информацию лучшего качества, а также, чтобы Совет вмешивался в ход событий не после их свершения, а во время их развития. Германия не только призывает к большей открытости в методах работы Совета Безопасности, но и твердо убеждена в необходимости внесения изменений в его состав. Нынешний состав больше не соответствует реалиям мира. Конструктивной основой для дальнейших обсуждений остается, по мнению многих делегаций, выдвинутое бывшим Председателем Генеральной Ассамблеи г-ном Разали Исмаилом предложение о кардинальной и всеобъемлющей реформе Совета Безопасности.

Реформа - это вовсе не бумаги и документы, сколь бы искусны они ни были. Впервые за все время появилась возможность для истинной и полной перестройки Совета Безопасности, который в своем нынешнем составе не способен больше удовлетворять чаяниям членского состава Организации, не говоря уже о международном сообществе и общественности. Организация Объединенных Наций может рассчитывать на Германию и нашу активную приверженность работе в ходе нынешней сессии на благо всей Организации.

Председатель (говорит по-испански): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы предложить закрыть список ораторов по данному пункту сегодня в 12 ч. 00 м. Если никаких возражений против такого подхода нет, то я буду считать, что Ассамблея согласна с этим предложением.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-испански): В связи с этим я прошу делегации, желающие принять участие в прениях по данному пункту, записаться в список как можно скорее.

Г-н Хасми (Малайзия) (говорит по-английски): Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства, Председателя Совета Безопасности в октябре 1998 года, за представление доклада Совета Безопасности. Особенно хотелось бы поблагодарить его за только что сделанное им краткое и сфокусированное устное представление, которое

помещает доклад в должный контекст и, таким образом, создает основу для углубленного обсуждения данного вопроса.

Моя делегация отмечает, что нынешний доклад является первым, представленным Советом Безопасности в осуществление мер, инициированных Советом в июне 1997 года и нацеленных на углубление аналитического характера доклада. Моя делегация считает этот доклад большим шагом вперед по сравнению с теми, что представлялись Советом в прошлом. Изменение формата и более рациональное построение содержания облегчают его общую удобочитаемость. С нашей точки зрения, особой похвалы заслуживает более упорядоченная компоновка доклада, состоящего из трех разделов, содержащих краткую, но полезную информацию об истории вопросов, которыми занимается Совет, ходе их фактического рассмотрения Советом и полученной Советом за рассматриваемый период корреспонденции. Мы считаем, что с точки зрения отображения принимаемых Советом решений доклад стал более подробным, в результате чего государства, не являющиеся членами Совета, получили в свое распоряжение важный и столь необходимый им инструмент анализа.

Одним из нововведений в формате доклада, которое моя делегация считает особенно полезным, является оценка работы Совета в каждом конкретном месяце Председателем Совета, подготавливаемая под его личную ответственность. Хотя эти оценки не отражают коллективного мнения всего Совета, а составляются на основе консультаций с членами Совета, они содержат важный анализ работы Совета в течение того или иного конкретного месяца. В целом такие оценки, представляемые в сбалансированной, объективной и непротиворечивой форме, содержат деловые и полезные замечания и комментарии Председателя Совета, исполнявшего эти обязанности в течение того или иного конкретного месяца, относительно работы Совета, в частности, относительно улучшения рабочих методов Совета и вклада данного Председателя в это дело. Поэтому моя делегация выступает за продолжение практики представления такого рода помесечных оценок, которая, как мы надеемся, будет и далее совершенствоваться.

Моя делегация хотела бы отдать должное Совету, который в ответ на пожелания государств-

членов, не являющихся членами Совета, проявляет все большую готовность обеспечивать открытость и транспарентность в своей работе. О возросшей открытости в его работе свидетельствует увеличение потока информации, предоставляемой членам Организации Объединенных Наций, не входящим в состав Совета, посредством заблаговременного распространения проектов резолюций среди заинтересованных государств - членов Организации, проведения регулярных, а иногда и ежедневных брифингов Председателя Совета или же официальных или открытых прений. Благодаря такой открытости государствам-членам, не входящим в состав Совета, теперь не приходится в получении информации о проходящих в Совете обсуждениях и принимаемых им решениях полагаться лишь на газетные источники, как это в основном бывало в прошлом. Это значительно облегчает задачу постоянных представительств заинтересованных стран по информированию своих правительств и в значительной мере способствует улучшению имиджа и повышению авторитета Совета среди государств - членов Организации Объединенных Наций.

Мы особенно признательны членам Совета за проведение в период исполнения ими функций Председателя подробных ежедневных брифингов для государств, не являющихся членами Совета, сразу же после завершения неофициальных консультаций в Совете. Такие брифинги особенно полезны для заинтересованных государств-членов, которые внимательно следят за обсуждаемыми вопросами и, как правило, принимают участие в официальных дебатах, которые нередко проводятся вслед за неофициальными консультациями. Мы хотели бы отметить высокий уровень брифингов, проводимых председателями Совета, по сравнению с прошлым и, как следствие, значительно возросшую посещаемость таких брифингов. Я также хотел бы отметить, что государства, не входящие в состав Совета, считают не менее полезной установившуюся практику объявления в Журнале Организации Объединенных Наций вопросов, запланированных для рассмотрения на неофициальных консультациях по пункту повестки дня "Прочие вопросы".

Что касается существа работы Совета, то моя делегация хотела бы затронуть ряд вопросов, которые мы считаем важными, а именно вопросы, касающиеся санкций и операций по поддержанию мира. По вопросу о санкциях моя делегация,

признавая, что они являются законным инструментом принуждения, предусмотренным в Уставе, и что они служат конкретным целям, хотела бы повторить сказанное нами в Генеральной Ассамблее, а именно, что санкции должны применяться лишь в крайнем случае, когда все другие средства оказались неэффективными. Их следует вводить только в случае крайней необходимости. Они должны иметь ясные и конкретные цели и параметры, четко обозначенный объект действия, заранее определенные временные рамки и соответствующие механизмы обзора, основанные на объективной оценке последствий и эффективности санкций.

Это имеет важное значение для обеспечения авторитета Совета, ибо, если решение о применении экономических, военных, финансовых или дипломатических санкций может быть легко принято Советом посредством утверждения простой резолюции, их осуществление, как правило, порождает большое число проблем для международного сообщества, в том числе для соседних государств. Для того чтобы санкции сработали, может потребоваться и обычно требуется весьма длительный период времени. И прежде чем санкции дадут желаемые результаты, они могут повлечь в качестве сопутствующих результатов огромные негативные последствия для ни в чем не повинного гражданского населения, в том числе для женщин, детей, пожилых и немощных, не только в тех государствах, против которых направлено их действие, но и в других. Если санкции не воспринимаются как справедливые и не осуществляются эффективно при сильной и постоянной поддержке международного сообщества, есть опасность появления сомнений в отношении их обоснованности, что чревато подрывом престижа и авторитета самой Организации Объединенных Наций.

Поэтому Совету необходимо внимательно рассмотреть вопрос о введении и практике применения санкций, с тем чтобы обеспечить их эффективное и тщательно продуманное осуществление в интересах сохранения международной поддержки санкций. Особенно важно, чтобы санкции не рассматривались как карательные инструменты в руках одного или двух членов Совета, решивших наказать ту или иную страну или страны, которые им не нравятся. Шагом в правильном направлении в этом вопросе стало бы

дальнейшее совершенствование рабочих методов и практики различных комитетов по санкциям, например, путем повышения уровня транспарентности их рабочих процедур, расширения доступа к информации для государств, не являющихся членами Совета, и увеличения числа консультаций с затронутыми государствами. Моя делегация также хотела бы выразить пожелание, чтобы председатели комитетов по санкциям взяли за практику проведение устных брифингов после каждого заседания, как это делают председатели Совета Безопасности после неофициальных консультаций в Совете.

Необходимо также, чтобы Совет больше внимания уделил принципу "двойного назначения", используемому комитетами по санкциям, в особенности в контексте запросов, представляемых по гуманитарным соображениям. Это обусловлено тем, что почти все товары, необходимые для выживания людей, имеют в той или иной степени военное применение. Более того, так как военные и экономические санкции нередко вводятся "пакетом", для Совета трудно в политическом плане снять экономические санкции, сохраняя при этом военные.

Что касается операций по поддержанию мира, то моя делегация испытывает большое удовлетворение в связи с тем, что в рамках таких операций с большой пользой используются уроки, извлеченные из прошлого опыта. Как страна, предоставляющая военные контингенты для операций по поддержанию мира, Малайзия в не меньшей степени удовлетворена расширением практики регулярного взаимодействия между Советом и странами, предоставляющими войска. Такая практика в немалой степени способствует осознанию и пониманию проблем и задач поддержания мира со стороны правительств соответствующих стран. Она также представляется полезной с точки зрения мобилизации и сохранения поддержки со стороны государств-членов текущим и будущим операциям по поддержанию мира. В этой связи важно обеспечить своевременную компенсацию расходов, понесенных странами, предоставляющими военные контингенты, а это означает, что государства-члены должны выплачивать свои взносы на операции по поддержанию мира своевременно, полностью и без каких-либо условий.

Моя делегация отмечает, что Организация Объединенных Наций все больше полагается на своих региональных партнеров в урегулировании региональных конфликтов, включая проведение операций по поддержанию мира. Хотя такое разделение труда и ресурсов, возможно, является вполне обоснованным, особенно во времена серьезных финансовых трудностей, с которыми сталкивается Организация, вместе с тем совершенно необходимо, чтобы при этом четко определялись сферы полномочий и обязанности Организации Объединенных Наций и соответствующих региональных организаций и устанавливались каналы связи между ними. В то же время необходимо обеспечить, чтобы во всех этих усилиях отводимая Уставом Организации Объединенных Наций, в особенности Совету Безопасности, центральная и решающая роль в поддержании мира и безопасности оставалась незыблемой.

Безусловно, главная и решающая роль в поддержании международного мира и безопасности принадлежит Совету Безопасности. Тем не менее для обеспечения легитимности решений Совета в глазах государств, не являющихся его членами, которые не присутствуют на его заседаниях и не посвящены в суть проходящих в нем обсуждений, необходимо, чтобы в своей работе Совет пользовался твердой и постоянной поддержкой международного сообщества. В той мере, в какой рассматриваемый годовой доклад Совета Безопасности способствует росту понимания и поддержки работы Совета, моя делегация приветствует его. Совершенствование методов работы Совета - непрерывный процесс, и поэтому моя делегация надеется, что Совет улучшит практику предоставления информации о своей работе Генеральной Ассамблее и будет, при возможности, представлять специальные доклады, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций.

Г-н Поулз (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Прежде всего хотел бы отметить, что по вопросам, связанным с методами работы Совета и особенно с вопросами транспарентности, Новая Зеландия имеет честь поддерживать тесную координацию с делегацией Аргентины. Эта делегация сообщила мне о том, что она поддерживает следующее заявление. В начале своего выступления я также хотел бы присоединиться к Постоянному представителю Малайзии и

поблагодарить Председателя Совета Безопасности, представившего сегодня утром доклад Совета.

В соответствии с этим пунктом Совет Безопасности пытается осуществить права Генеральной Ассамблеи получать информацию о мерах, в отношении которых Советом принимались решения или которые были приняты Советом для поддержания международного мира и безопасности за рассматриваемый период. Это требование содержится в статье 15 и в пункте 3 статьи 24 Устава. Оно связано с важным характером взаимоотношений между двумя этими органами: Совет Безопасности действует от имени всех членов, представленных в Ассамблее.

В настоящем докладе Совета Безопасности, содержащемся в документе A/53/2, изложены многие важные вопросы, которые были доведены до сведения Совета и по которым Совет принял решения в период с 16 июня 1997 года по 15 июня этого года. Если позволите, то в некоторой степени в порядке местничества отмечу, что особое значение для нашей делегации имело рассмотрение Советом роли Организации Объединенных Наций в Бугенвиле, Папуа-Новая Гвинея, в соответствии с призывом, содержащимся в Соглашении о мире, которое было подписано в Университете Линкольна, Новая Зеландия, в январе этого года. Мы по-прежнему признательны тем членам Совета, которые проявили особый интерес к этому вопросу и содействовали положительному исходу, результатом которого стало учреждение в Бугенвиле небольшого политического отдела Организации Объединенных Наций для наблюдения за мирным процессом.

Если посмотреть дальше, то доклад отражает ту большую и необходимую работу, которую Совет проделал за последний год в связи с ситуацией в Африке, включая рассмотрение ценного доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке. Ввиду важности этого вопроса очень большое число делегаций было представлено на открытом заседании Совета 24 апреля 1998 года, на котором выступили многие государства, не являющиеся членами Совета Безопасности. Затем Совет принял резолюцию 1170 (1998), в соответствии с которой, среди прочего, была учреждена специальная Рабочая группа по докладу Генерального секретаря.

Хотел бы также сказать о том, что, приняв резолюцию 1172 (1998), Совет Безопасности сыграл решающую роль в выражении осуждения международным сообществом ядерных испытаний, проведенных Индией и Пакистаном в мае этого года. Однако, к сожалению, наше удовлетворение этим результатом было несколько смазано тем фактом, что сравнительно небольшое число предстателей участвовало в этом открытом заседании, которое состоялось в субботу, 6 июня, и на котором была принята эта резолюция. Это объяснялось главным образом тем, что уведомление о возможном проведении в субботу этого заседания было передано в представительства по факсу в пятницу, 5 июня, очень поздно, уже после окончания рабочего дня. В нашем представительстве соответствующий факс был получен уже за полночь. Не знаю, так ли много найдется представительств, которые бы столь ответственно относились к работе и работали по вечерам в пятницу до этого часа.

Добавлю, что многие государства-члены, не входящие в состав Совета, но сумевшие принять участие в заседании 6 июня, получили дополнительные основания для беспокойства, когда Совет приступил к принятию соответствующей резолюции прежде, чем им была предоставлена возможность для выступления.

Но если обратиться к самому докладу, то можно сказать, что в докладе этого года есть ряд явных улучшений, которые мы хотим отметить. Нас особенно радует включение в документ A/53/2 в качестве добавления помесечных оценок бывшими председателями работы Совета. Это отрядный шаг в направлении повышения транспарентности. Оценки работы бывшими председателями являются важным вкладом в понимание нами тех соображений, которыми Совет руководствовался при принятии решений. Они позволяют нам, членам Организации, взглянуть на скрытый мир неофициальных консультаций Совета, на которых по сути дела принимается большинство решений Совета.

Мы также рады тому, что в докладе этого года возобновлена практика доведения до нашего сведения данных о том, какое число неофициальных консультаций полного состава состоялось по каждому из вопросов, рассматривавшихся Советом. Как отмечал по этому поводу в прошлом году мой коллега из Аргентины, количество неофициальных консультаций, проводимых Советом Безопасности,

это не маловажный и не поверхностный момент. Наоборот, и здесь я цитирую его,

"это информация, которая дает странам, не являющимся членами Совета, представление о том, в какой мере работа Совета проводилась в рамках процедуры, которая не предусматривает совершенно никаких письменных отчетов". (A/52/PV.39, стр. 12)

Мы должны будем конкретно остановиться на методах работы Совета в соответствии с пунктом 59 повестки дня "Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с ним вопросы". В последние годы многие делегации, работая в Совете или в Рабочей группы открытого состава по вопросу реформы Совета Безопасности, высказывали полезные идеи по его модернизации. Наше сотрудничество с Аргентиной уходит корнями в 1994 год, когда мы вместе работали в Совете Безопасности. Мы желаем Аргентине и четырем другим вновь избранным членам Совета - Канаде, Малайзии, Намибии и Нидерландам - всяческих успехов в непрекращающихся усилиях, направленных на то, чтобы сделать Совет более демократичным и подотчетным.

Как явствует из доклада, некоторые из выдвигавшихся время от времени предложений по улучшению работы уже пустили корни. Но как часто происходит с очень многими хорошими идеями, практика иногда отстает от принципа. Нашей делегации представляется, что суть проблемы заключается в дисбалансе между открытыми заседаниями Совета и гораздо более частыми неофициальными заседаниями полного состава применительно к принятию решений. Ясно, что заседания, проходящие за закрытыми дверями, иногда могут быть полезны. Но нельзя было допускать, чтобы они превратились в обычный способ действия для любой части этой Организации.

Как напоминает нам в очень сильной статье под названием "Тайный Совет", помещенной в номере газеты "Нью-Йорк таймс" за 6 марта этого года, обозреватель А.М. Розенталь, так было не всегда. В первые 20 лет после создания Организации подавляющее большинство заседаний проводилось открыто. Члены Совета могли собираться, и собирались, за закрытыми дверями, однако, как отмечает г-н Розенталь,

"цель состояла в том, чтобы спокойно провести обсуждение, а не в том, чтобы скрыть реальную работу от общественности".

Открытые заседания во многом стимулировали общественный интерес к Организации Объединенных Наций, в чем она так нуждается сейчас, несмотря на впечатляющие усилия нашего Генерального секретаря по проведению приемов с участием знаменитостей, усилия, которыми мы все, безусловно, восхищаемся и которые мы все поддерживаем.

Всем нам очень повезло в том, что мы живем в период беспрецедентного доступа к информации. Это краеугольный камень демократии и один из действительно положительных результатов глобализации. Когда речь идет о международном мире и безопасности, люди во всем мире хотят знать, что их дипломаты и правительства делают от их имени. Поэтому нас очень тревожит то, что при принятии решений Совет Безопасности так цепляется за свою привычку делать из всего секрет, тогда как наблюдается укрепление явно противоположной тенденции.

Г-н Валдивьесо (Колумбия) (говорит по-испански): Я хотел бы прежде всего выразить нашу благодарность Председателю Совета Безопасности за представление доклада, который охватывает период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года и содержится в документе A/53/2.

В статьях 10-17 Устава Организации Объединенных Наций рассматриваются функции и полномочия Генеральной Ассамблеи. Согласно статье 15 Ассамблея получает и рассматривает как ежегодные, так и специальные доклады Совета Безопасности. А в пункте 3 статьи 24 Устава указывается, что Совет представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ежегодные доклады и, по мере необходимости, специальные доклады.

Эти два положения определяют связь, имеющую наиважнейшее значение для работы Организации Объединенных Наций, связь, которая отражает тот факт, что когда Совет Безопасности действует в соответствии с Уставом, то он действует от имени государств-членов. В то же время в системе Организации существует орган, Генеральная Ассамблея, в котором представлены все государства-

члены и который наделен широким мандатом, охватывающим различные проблемы и вопросы в рамках Устава.

Важность доклада Совета Генеральной Ассамблее также подчеркивается тем фактом, что доклад Совета отдельно упоминается в пункте 1 статьи 15 Устава, где ему отводится особое место и он выделяется среди всех докладов различных других органов Организации Объединенных Наций, представляемых Генеральной Ассамблее, и упоминаемых в пункте 2 той же статьи.

Мы считаем целесообразным кратко вспомнить шаги, предпринятые Генеральной Ассамблеей, дабы укрепить связь, определенную Уставом между основными органами Организации, в частности между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, с помощью различных средств, в том числе и системы представления докладов.

В своей резолюции 47/233, принятой в 1993 году, Генеральная Ассамблея напоминает, что Организация основана на принципе суверенного равенства всех государств и что Генеральная Ассамблея является единственным главным органом, который состоит из всех членом и в котором каждое государство имеет равные возможности участвовать в процессе принятия решений. В постановляющей части резолюции содержится призыв к государствам-членам активно участвовать в обстоятельном и углубленном обсуждении и рассмотрении докладов Совета Безопасности в целях обеспечения выполнения соответствующих положений Устава.

Принятая в 1994 году резолюция 48/264 предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи предложить соответствующие пути и средства с целью содействовать углубленному обсуждению Ассамблеей вопросов, содержащихся в докладах, представляемых ей Советом Безопасности.

Процесс, начатый вышеназванными многими резолюциями, получил значительное развитие с принятием 17 декабря 1996 года резолюции 51/193. В этой резолюции Генеральная Ассамблея рекомендует Совету представлять свои доклады Генеральной Ассамблее таким образом, чтобы они своевременно освещали вопросы существа и основные факты, касающиеся его работы, и содержали их анализ. Резолюция призывает Совет

Безопасности принять ряд мер в связи с содержанием его докладов Генеральной Ассамблее: во-первых, включать информацию о консультациях полного состава, состоявшихся до принятия решения или проведения обсуждения в Совете по вопросам в рамках его мандата, и о процессе, ведущем к принятию такого решения; во-вторых, включать решения, рекомендации или информацию о ходе работы вспомогательных органов Совета, в частности комитетов по санкциям; в-третьих, отмечать, в какой мере резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросам, относящимся к сфере полномочий Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, были учтены Советом в процессе принятия его решений; в-четвертых, дополнительно укрепить раздел доклада, касающийся шагов, предпринятых Советом в целях совершенствования своих методов работы; и наконец, включать информацию о просьбах, поступивших в соответствии со статьей 50 Устава, и о решениях, принятых Советом в отношении этих просьб.

Прошло около двух лет со времени принятия Ассамблеей этой резолюции, в которой, в общем плане, было намечено направление потока информации от Совета ко всем государствам-членам Организации, представленным в Генеральной Ассамблее, в результате чего Генеральной Ассамблее была предоставлена возможность в полной мере выполнить роль, отведенную ей Уставом.

На основании изучения доклада хотелось бы особенно отметить усилия Совета по улучшению содержания и формата ежегодно представляемого им доклада. Включение в него информации о консультациях полного состава, учитывая ее значение для надлежащего понимания процесса, предшествующего принятию решений Советом Безопасности, представляет собой поэтому весьма важный шаг. Было бы целесообразно и впредь расширять и развивать эту практику. То же можно сказать и о включении решений и рекомендаций вспомогательных органов Совета, в частности комитетов по санкциям.

Моя делегация приветствует дополнение доклада месячными оценками работы Совета соответствующими бывшими председателями. Этот шаг следует подчеркнуть как безусловно наиболее знаменательный, новаторский и позитивный. И пусть такие оценки являются не более чем справочной информацией и не отражают мнения Совета -

они, тем не менее, представляют собой важный шаг в верном направлении, способствующий расширению транспарентности и обеспечению для Ассамблеи возможности проводить реалистичную и объективную оценку работы, проделанной Советом за соответствующий период.

Мы также хотели бы особо отметить состоявшиеся в Совете в период, охватываемый рассматриваемым докладом, консультации по вопросу о методах его работы, равно как и рассмотрение позиционного документа, подготовленного десятью членами Совета по этому вопросу. Мы прочитали этот документ с большим интересом. Моя страна согласна с содержащимися в нем рекомендациями, в частности с теми, которые идут в том же направлении, что и предложения, представленные странами - членами Движения неприсоединения на рассмотрение Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, - предложения, по которым было достигнуто безоговорочное общее согласие.

Крайне важно, чтобы неофициальная рабочая группа Совета Безопасности по документации и прочим процедурным вопросам продолжила рассмотрение этих проблем, дабы достичь существенных соглашений, которые будут содействовать обеспечению транспарентности и большей демократии в работе Совета.

Г-н Ельчэнко (Украина) (говорит по-английски): Мне хотелось бы присоединиться к тем, кто выступал до меня, и выразить признательность моей делегации Председателю Совета Безопасности в текущем месяце сэру Джереми Гринстоку за представление ежегодного доклада, освещающего работу этого органа за период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года.

В последние несколько лет рассмотрение Генеральной Ассамблеей ежегодных докладов Совета представляет собой особое событие, позволяющее коснуться широкого ряда вопросов, связанных с поддержанием мира и безопасности, на что, в основном, и направлена работа этой всемирной Организации.

Судя по накопленному опыту, а также по проходящим сейчас прениям, это подходящая возможность коснуться существа рассматриваемых Советом Безопасности вопросов и проанализировать, каким образом он выполняет свои обязанности, определенные в Уставе Организации Объединенных Наций. Оценка структуры и содержания ежегодного отчета о деятельности Совета Безопасности также является важным вопросом, и поэтому мы приветствуем новый формат доклада Совета, который содержит ряд полезных улучшений и нововведений, направленных на усиление его аналитического характера.

Не имея намерения ставить под вопрос актуальность этих тем, я хотел бы все же обратить особое внимание на проблему взаимоотношений между Советом Безопасности и теми, кто в настоящее время вносит свой вклад в дело поддержания международной стабильности, и теми, кто может сделать это в будущем.

В последние годы все чаще раздаются призывы развивать дух тесного сотрудничества между всеми действующими лицами современных международных отношений, которые имеют возможность внести вклад в дело поддержания мира и безопасности. В основе этих призывов лежит осознание того, что взаимодействие и партнерство между государствами - членами Организации Объединенных Наций, различными органами этой Организации, ее специализированными учреждениями и региональными соглашениями, а также другими действующими лицами, такими, как неправительственные организации, представляют собой важное условие обеспечения успеха усилий международного сообщества, направленных на ликвидацию и предотвращение многочисленных угроз глобальной безопасности.

В силу необходимости принятия более согласованных и координированных действий в этой области мы убеждены в том, что Совету Безопасности пора осуществить качественный переход к новому уровню взаимоотношений со всеми членами того, что принято называть международным сообществом. Основное внимание в этом плане необходимо сосредоточить на отношениях Совета Безопасности с государствами-членами, которые наделяют его полномочиями и возлагают на него ответственность.

Несомненно, за последние несколько лет Совет Безопасности предпринял ряд важных шагов в направлении повышения открытости и транспарентности своей деятельности. Мы приветствуем этот прогресс и призываем Совет Безопасности продолжить свои усилия. Однако все те ценные практические меры, которые уже были осуществлены Советом Безопасности, не могут заменить подлинного взаимодействия с теми государствами - членами Организации Объединенных Наций, которые не входят в состав этого органа.

Моя делегация твердо убеждена, что краеугольным камнем взаимоотношений такого рода является положение, изложенное в статье 31 Устава, которая гласит:

"Любой Член Организации, который не является членом Совета Безопасности, может принять участие, без права голоса, в обсуждении любого вопроса, внесенного в Совет Безопасности, во всех тех случаях, когда Совет Безопасности находит, что интересы этого Члена Организации специально затронуты".

По мнению моей делегации, из содержания статьи 31 фактически вытекает, что государства, не являющиеся членами Совета Безопасности, имеют такое же право влиять на решения Совета, что и его члены, за исключением права участия в голосовании. Я считаю, что сейчас нам необходимо строго соблюдать положения статьи 31, смысл которой ясен и понятен. Моей делегации было бы трудно согласиться с любым другим толкованием упомянутых мною положений Устава.

Мне бы не хотелось создавать впечатление, что наша делегация оспаривает практику проведения неофициальных консультаций Совета, которая в некоторых обстоятельствах может способствовать поиску компромисса в целях обеспечения неотложных действий со стороны Организации. Однако ни эта практика, ни какие-либо другие соображения не должны помешать Совету перейти к новому этапу в истории своих взаимоотношений с возросшим числом государств - членом Организации Объединенных Наций в целом. То, что мы оспариваем и от чего хотели бы избавиться, - это нынешний *modus operandi*, в рамках которого подавляющее большинство государств-членов

практически исключены из процесса принятия решений этим весьма важным органом, который, осуществляя свои обязанности, действует от их имени. В связи с этим я не могу не разделить обеспокоенность Постоянного представителя Новой Зеландии по поводу заседания Совета, состоявшегося 6 июня нынешнего года.

Отношения Совета Безопасности с другими главными органами Организации Объединенных Наций являются еще одной областью, в которой положения Устава могли бы использоваться с большей эффективностью в целях укрепления международного сотрудничества при рассмотрении традиционных, равно как и новых угроз глобальной стабильности.

Так, взаимодействие Совета Безопасности с Генеральной Ассамблеей не должно ограничиваться обсуждением доклада Совета, которое происходит в настоящий момент, пусть даже рассмотрение Ассамблеей ежегодных докладов Совета и представляет собой в какой-то мере диалог между двумя этими главными органами Организации Объединенных Наций. В качестве более радикальной меры, которая могла бы значительно повысить уровень такого взаимодействия, Совету Безопасности следует провести переоценку потенциала предоставляемого ему положениями статей 11 и 12 Устава права обращаться к Генеральной Ассамблее с просьбой выносить рекомендации в отношении ситуаций, угрожающих международному миру и безопасности.

Экономические, социальные и гуманитарные кризисы, угрожающие глобальной стабильности, заставляют международное сообщество более серьезно задумываться о новых механизмах многосторонних действий, а также о новых формах сотрудничества между существующими организациями. Так, мы не можем не отметить растущий интерес к инициативе президента Украины о создании совета экономической безопасности Организации Объединенных Наций, которую он лично представил в этом зале Генеральной Ассамблеи в 1995 году.

Касаясь той же проблемы, Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации подчеркнул необходимость изыскания новых форм сотрудничества между главными органами Организации Объединенных Наций и государствами-

членами. Кроме того, он включил в доклад своевременное напоминание о латентном положении статьи 65 Устава, в соответствии с которым Экономический и Социальный Совет уполномочивается представлять Совету Безопасности информацию и, по предложению Совета, обязан ему помогать.

В последние годы Совет Безопасности активизировал свой диалог с региональными и субрегиональными организациями. Мы думаем, что это хороший знак. Существует широко распространенное мнение, что региональная деятельность может в плане децентрализации, передачи полномочий и сотрудничества с Организацией Объединенных Наций не только облегчить бремя Совета, но и способствовать более глубокому пониманию общей ответственности за настоящее и будущее планеты, а также дальнейшей демократизации международной жизни.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями продолжает расширяться и в некоторых случаях достигло весьма высокого уровня. В частности, хотелось бы отметить успешные примеры такого сотрудничества в рамках урегулирования конфликтов на территории бывшей Югославии. В настоящее время зарождается еще одна беспрецедентная форма сотрудничества в рамках предпринимаемых международным сообществом усилий, направленных на достижение мирного урегулирования ситуации в отношении Косово.

Однако, для того чтобы избежать ситуации, когда региональные действия вместо того, чтобы быть частью решения, становятся частью проблемы, необходимо обеспечить постоянный и эффективный контроль за действиями региональных организаций со стороны Совета Безопасности в соответствии с положениями главы VIII Устава. Важно также подчеркнуть, что, согласно существующим нормам международного права, основанием для применения региональными организациями принудительных действий могут быть лишь соответствующие решения Совета Безопасности, как это предусмотрено в статье 53 Устава.

Своими краткими, но отнюдь не исчерпывающими замечаниями я стремился подчеркнуть тот факт, что Совет Безопасности

играет особую роль в деле создания новой модели международного сотрудничества по мере нашего приближения к новому тысячелетию, которое поставит перед нами новые задачи.

В заключение я хотел бы от имени моей делегации выразить благодарность и признательность всем членам Совета Безопасности, которые принимали участие в его деятельности за отчетный период, за их ценный вклад в работу Совета. То, как они осуществляли свои обязанности, станет примером для всех кандидатов в непостоянные члены Совета Безопасности, включая мою страну, Украину, которая надеется быть избранной в этот орган на период 2000-2001 годов.

Хотелось бы также воспользоваться случаем и поздравить представителей Аргентины, Канады, Малайзии, Намибии и Нидерландов в связи с недавним избранием этих стран непостоянными членами Совета Безопасности на период с 1 января 1999 года. Моя делегация хотела бы пожелать этим странам всяческих успехов в выполнении их весьма важных обязанностей.

Г-н Тельо (Мексика) (говорит по-испански): Сегодня Генеральная Ассамблея рассматривает доклад Совета Безопасности за период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года, который представляется в соответствии с пунктом 3 статьи 24, а также пунктом 1 статьи 15 Устава Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства, являющегося Председателем Совета Безопасности в октябре месяце, который, следуя хорошей традиции, лично представил этот доклад.

Мы с удовлетворением отмечаем, что члены Совета Безопасности все с большим вниманием и пониманием относятся к призыву большинства членов Организации Объединенных Наций предоставлять информацию, относящуюся к повседневной работе этого органа. Однако, как нам представляется, мы все еще далеки от того, чтобы выиграть битву за превращение ежегодного доклада в подробный и аналитический документ, проникающий в суть проблем.

Нельзя забывать, что именно мы - члены Организации - наделили Совет Безопасности ответственностью за поддержание международного

мира и безопасности. Он получает свой мандат от нас. И перед нами он должен отчитываться.

Доступ к информации - это право, а не привилегия членов Организации Объединенных Наций. Члены Совета Безопасности обязаны должным образом информировать других в отношении обсуждаемых вопросов и причин, лежащих в основе решений, которые он принимает или рассматривает, - решений, которые, в соответствии со статьей 25 Устава, все мы должны поддерживать и исполнять.

В этой связи чрезвычайно полезны ежемесячные оценки, которые лично составляли некоторые бывшие председатели Совета Безопасности, ибо такие оценки, безусловно, являются более полными и аналитическими по своему характеру, чем сухое фактологическое описание, включенное в раздел доклада, касающийся вопросов, рассмотренных Советом за отчетный период.

Мы особо признательны Коста-Рике за публикацию своих оценок в качестве официального документа Совета Безопасности и особенно за раздел, касающийся методов его работы. Без сомнения, такие инициативы вселяют оптимизм, ибо они демонстрируют, что члены Совета признают наличие необходимости в совершенствовании работы этого органа и изыскании соответствующих мер для достижения этой цели.

Моя делегация, наряду с большинством представленных здесь делегаций, убеждена, что при подготовке ежегодного доклада члены Совета Безопасности должны учитывать критерии, определенные в резолюции 51/193, принятой 17 декабря 1996 года, в частности меры, о которых говорится в пункте 4 этой резолюции.

Особый интерес для Ассамблеи представляла бы информация о том, что происходит на так называемых неофициальных консультациях Совета - этих таинственных собраниях, проведение которых прочно вошло в практику. На этих закрытых заседаниях, о которых нам очень мало известно, принимаются решения, которые могут касаться всех нас.

Превращение Совета Безопасности в орган, деятельность которого носила бы транспарентный характер и который бы в полном объеме и

своевременно отчитывался перед Генеральной Ассамблеей, - цель, достижение которой возможно только при условии сотрудничества всех членов этого органа. В этой связи мы отмечаем усилия, которые уже были предприняты, и настоятельно призываем удвоить их, учитывая рекомендации Генеральной Ассамблеи, которая является наиболее важным, представительным и демократическим органом Организации Объединенных Наций - органом, от которого Совет получает свои полномочия и юрисдикцию. Хотелось бы иметь в своем распоряжении не простое изложение фактов или компиляцию документов, а разъяснение юридических и политических соображений, на основании которых Советом принимались те или иные решения.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить, что Мексика будет продолжать активно участвовать в прениях по этому вопросу в рамках Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности.

Заместитель Председателя г-н Ортега Урбина (Никарагуа) занимает место Председателя.

Г-н Колби (Норвегия) (говорит по-английски):
Моя делегация приветствует эту возможность обсудить доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее, охватывающий период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года. Мы хотели бы выразить нашу признательность сэру Джереми Гринстоку, Председателю Совета в этом месяце, за его превосходное представление доклада.

Работа Совета Безопасности имеет исключительно важное значение для всех членов Организации Объединенных Наций, и ежегодный доклад является полезным инструментом информирования о деятельности Совета. Генеральная Ассамблея проявляет обоснованный интерес к деятельности Совета, доклад которого должен быть как можно более информативным. Поэтому мы высоко оцениваем усилия, призванные сделать его более удобным для пользователей, и придание докладу более аналитического характера свидетельствует о стремлении членов Совета учитывать прозвучавшие на предыдущих заседаниях просьбы о предоставлении более обширной информации.

На Генеральную Ассамблею и на Совет Безопасности возложены разные обязанности, и закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций разделение труда между двумя органами должно соблюдаться. Важнейшее значение имеет возложенная на Совет главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и здесь недопустимы никакие действия, чреватые подрывом способности Совета эффективно выполнять свои функции. В то же время мы должны признать, что вопросы, касающиеся мира и безопасности, предотвращения конфликтов и их урегулирования, тесно связаны с вопросами, которые входят в сферу компетенции Генеральной Ассамблеи. К их числу относятся развитие и сокращение масштабов нищеты, помощь в области развития, оказание содействия в достижении примирения и укреплении доверия, соблюдение прав человека, экология и необходимость предоставления всем странам возможности участвовать в глобальной экономике. Деятельность Генеральной Ассамблеи играет важную роль в борьбе за устранение первопричин конфликтов и создание международных условий, способствующих мирному сотрудничеству и развитию. Следует подчеркнуть необходимость тесного сотрудничества и координации усилий между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

Мы уже имели возможность воздать должное Генеральному секретарю за его целостный подход, проявленный в докладе о причинах конфликтов и о содействии обеспечению мира и развития в Африке. Доклад указал путь, по которому мы, государства-члены, должны следовать. Важным первым шагом в этом направлении стало рассмотрение этого доклада Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Сейчас наша задача - обеспечить дальнейшее развитие этого всеобъемлющего подхода к вопросам, стоящим перед Организацией Объединенных Наций, при сохранении четкого различия между полномочиями различных органов Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы подчеркнуть потребность в большей транспарентности в работе Совета Безопасности. За последние несколько лет наметился прогресс в этой области, и мы признательны за утвердившуюся сейчас практику информирования нечленов Совета. Регулярно проводимые Председателем Совета брифинги важны и полезны. Неофициальные брифинги, проводимые

некоторыми членами Совета, также очень полезны для членов делегаций, которые проводят немало времени в ожидании у залов Совета в надежде получить какую-либо информацию.

Мы также поддерживаем идею о необходимости рассмотрения Советом возможности того, чтобы те заседания, которые преимущественно носят информативный характер, - такие, как брифинги, проводимые Секретариатом или специальными представителями Генерального секретаря, - проводились в формате открытых заседаний, а не консультаций полного состава. Конечно, это не исключало бы возможности проведения Советом после таких заседаний закрытых консультаций по рассматривавшемуся вопросу, если он сочтет это полезным.

Норвегия приветствует принцип открытых ориентационных прений по различным вопросам, включаемым в повестку дня Совета. Мы убеждены в том, что эта практика может получить дальнейшее развитие. Конечно, важно обеспечить, чтобы подобные прения организовывались и планировались таким образом, чтобы можно было учесть точки зрения большинства членов Организации в ходе обсуждения Советом того или иного вопроса.

Крайне важно обеспечить открытость и транспарентность при рассмотрении вопросов, касающихся операций по поддержанию мира. Все страны, участвующие в этих операциях, включая страны, предоставляющие гражданский персонал в рамках многофункциональных операций, особо нуждаются в том, чтобы с ними консультировались при обсуждении таких операций. При рассмотрении мандата новой операции все ее потенциальные участники должны иметь возможность представить свои точки зрения. Мы высоко оцениваем механизмы, учрежденные для этой цели, и подчеркиваем обязанность всех - как членов Совета, так и государств, предоставляющих воинские контингенты, - в полном объеме использовать такие механизмы.

Транспарентность также важна для региональных и субрегиональных организаций, которые сотрудничают с Организацией Объединенных Наций. Эти организации доказали, что они являются важными инструментами содействия миру и безопасности. В Африке Организация африканского единства и

субрегиональные организации по-прежнему являются важными партнерами Организации Объединенных Наций в ее усилиях по содействию мирному развитию. В других районах мира региональные организации также играют все более важную роль в предотвращении конфликтов, регулировании кризисов и миростроительстве. Кризис в Косово напомнил нам о том, каким ценным партнером в деле регулирования кризисов в Европе может быть для Совета Безопасности и Генерального секретаря Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Мы должны стремиться к более прочному единству цели и сочетанию миротворческих усилий Организации Объединенных Наций с усилиями других участников. Норвегия будет осуществлять руководство ОБСЕ в январе следующего года, и мы полны решимости продолжать совершенствовать уже хорошо отлаженные рабочие отношения между Организацией Объединенных Наций и ОБСЕ. Мы убеждены в необходимости расширения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в целях укрепления нашего потенциала в области предотвращения конфликтов и сокращения потребности в миротворческих операциях в будущем.

В заключение я хотел бы еще раз отметить то большое значение, которое мое правительство придает работе Совета Безопасности и способности Совета выполнять свой мандат. Само собой разумеется, что Совет может и впредь рассчитывать на неизменную поддержку Норвегии.

Г-н Мра (Мьянма) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить посла Джереми Гринстока, Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций и Председателя Совета Безопасности в октябре месяце, за его полезное представление ежегодного доклада Совета. Эта практика, начатая пять лет назад и сохраняющаяся с тех пор, способствует укреплению отношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Мы хотели бы также поблагодарить секретариат Совета Безопасности за его усилия, без которых было бы невозможно своевременное представление этого доклада.

Рассмотрение доклада Совета Безопасности в Генеральной Ассамблее предоставляет всем государствам-членам благоприятную возможность для обсуждения вопроса об эффективности выполнения Советом своего мандата по поддержанию международного мира и безопасности и также о том, как он осуществляет свои основные обязанности. В то же время это - возможность, которая позволяет государствам, не являющимся членами Совета, поделиться своими мнениями о новых сложных проблемах - современных и будущих - в решении важной задачи избавления грядущих поколений от бедствий войны и тем самым внести свой вклад в дело выполнения обязанностей Совета Безопасности.

Моя делегация с большим удовлетворением отмечает, что новые меры, предложенные в записке Председателя Совета Безопасности от 12 июня 1997 года (S/1997/451), нашли отражение как в формате, так и в содержании представленного нашему вниманию доклада. Это наиболее позитивное отражение той важности, которую придает Совет мнениям и замечаниям, сделанным всеми государствами-членами на протяжении ряда лет в отношении повышения уровня транспарентности и открытости в работе Совета Безопасности. Одним из наиболее важных новых элементов, которые еще больше повышают содержательный и аналитический характер ежегодного доклада, являются предоставляемые на ежемесячной основе краткие оценки работы за отчетный период представителями, которые завершили выполнение своих функций Председателя Совета Безопасности. Хотя эти краткие оценки бывшие Председатели Совета представляют под свою личную ответственность, они являются результатом консультаций с членами Совета и таким образом отражают общепризнанные точки зрения членов Совета. Мы считаем, что некоторые из этих оценок представляются смело и откровенно. Это позволяет нам оценить различия в подходах членов Совета к отдельным вопросам. На наш взгляд, это показатель зарождающейся демократизации Совета. В этой связи мы хотели бы обратиться с призывом к тому, чтобы эта конструктивная и здоровая тенденция поощрялась в максимально возможной степени.

Содержащиеся в докладе статистические данные о количестве резолюций, решений и заявлений Председателя Совета указывают на то,

что в прошлом году перед членами Совета была обширная повестка дня, включавшая пункты о некоторых опасных ситуациях в отдельных регионах мира, и что на них легла большая нагрузка. Как представляется, она должна сохраниться с учетом проблем и ситуаций, вызванных продолжением конфликтов, рассмотрением которых по-прежнему занимается Совет.

Как отмечается в докладе, в прошлом году возникли новые ситуации, угрожающие миру и безопасности. При рассмотрении этих ситуаций Совету в некоторых случаях пришлось прибегнуть к мерам, предусматриваемым главой VII Устава. Хотя существует признание того факта, что Совет Безопасности имеет право принимать необходимые меры в тех случаях, когда возникает явная угроза для международного мира и безопасности, Совет должен прибегать к санкциям лишь после того, как были исчерпаны все другие возможности. На наш взгляд, важно также не использовать гуманитарные ситуации в качестве предлогов для того, чтобы прибегать к мерам, предусматриваемым главой VII. Частое применение санкций таким уникальным органом, которым является Совет Безопасности, где отсутствие демократии бросается в глаза, может рассматриваться как политический инструмент принуждения со стороны нескольких могущественных государств - членов Совета, а не как полезное средство международной политики для решения вопросов, связанных с угрозой для международного мира и безопасности. Как со всей очевидностью можно убедиться на практике, по ряду причин все больше осложняется процесс отмены существующих санкций, введенных против некоторых стран, что продлевает бедственное положение, которое вызывают эти санкции в затрагиваемых странах, а также экономические трудности третьих стран, вынужденных выполнять эти санкции. Несмотря на тот факт, что в Совете формируется новая связанная с санкциями тенденция, она не помешает Совету отказаться от очевидной тенденции прибегнуть к санкциям при первой возможности. Мы хотели бы предложить, чтобы при принятии решений по этому вопросу мы руководствовались принципами в отношении санкций, зафиксированными в резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи.

Ситуации, при которых требуется применение режимов санкций, могут быть очень редкими. Тем не менее их последствия для регионального мира и

безопасности всегда имеют достаточно серьезный характер для того, чтобы служить основанием для специальных механизмов в интересах обеспечения беспрепятственного получения всеми государствами-членами самой последней информации о решениях и мерах Совета Безопасности, касающейся режимов санкций. Кроме того, все государства-члены имеют право рассчитывать на получение такой информации. В этой связи представление специальных докладов Советом Безопасности Генеральной Ассамблее в соответствии со статьей 24(3) Устава и такие механизмы, как специальные брифинги, способствовали бы беспрепятственному поступлению информации всем государствам-членам. Мьянма поддерживает мнение относительно того, чтобы Совет Безопасности представлял специальные доклады Генеральной Ассамблее по конкретным важным ситуациям. Эти специальные доклады дополняли бы ежегодные доклады Совета Безопасности и содействовали бы взаимодействию между двумя главными органами Организации Объединенных Наций и подкрепляли бы его.

Моя делегация с удовлетворением принимает к сведению достойные высокой оценки инициативы некоторых Председателей Совета по вопросу о его методах работы. В частности, я имею в виду документ с изложением позиции по вопросу о рабочих методах Совета Безопасности, подготовленный отдельными членами Совета. Моя делегация поддерживает содержащиеся в документе предложения о демократизации и совершенствовании методов работы и процесса принятия решений в Совете Безопасности. Вселяет надежду то, что, хотя и в предварительном порядке, члены Совета смогли рассмотреть этот вопрос. Этот шаг подчеркивает тот факт, что члены Совета, как представляется, серьезно намерены повысить уровень транспарентности и открытости в работе Совета.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы заявить о том, что, как и другие делегации, мы приветствуем резолюцию 1121 (1997) Совета Безопасности, в которой Совет постановил учредить медаль имени Дага Хаммаршельда как дань памяти тем мужчинам и женщинам, кто пожертвовал своей жизнью, участвуя в операциях по поддержанию мира под оперативным контролем и руководством Организации Объединенных Наций.

И в заключение я хотел бы подчеркнуть, что мы все несем ответственность за укрепление отношений Генеральной Ассамблеи с Советом Безопасности во всех их аспектах. Как подтверждается в докладе за этот год, мы не уклоняемся от выполнения этой важной обязанности. Мы считаем, что проходящие прения по ежегодному докладу вместе с другими существующими механизмами и каналами, учрежденными в этих целях, позволят нам лучше понять приоритетные цели обоих органов и сферы, которым они отдают предпочтение. Мы также надеемся на то, что эти прения будут содействовать дальнейшему совершенствованию ежегодного доклада Совета.

Г-н Гамбари (Нигерия) (говорит по-английски): Сегодня Генеральная Ассамблея проводит заседание для обсуждения доклада Совета Безопасности за прошлый год, который был представлен на рассмотрение Ассамблеи. Моя делегация хотела бы выразить благодарность Председателю Совета в октябре 1998 года послу сэру Джереми Гринстоку (Соединенное Королевство) за представление доклада. Как обычно, доклад является руководством к деятельности Совета за отчетный период. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить свою высокую оценку всеобъемлющего доклада, в котором отражен процесс продолжающейся рационализации документации и процедур Совета.

Представление этого доклада Совета Безопасности и его рассмотрение Генеральной Ассамблеей будет содействовать активизации сотрудничества между двумя главными органами нашей Организации. И это немаловажно, поскольку Совет Безопасности осуществляет свой мандат от имени всех государств - членов Организации Объединенных Наций. Мы отмечаем, что в течение рассматриваемого года Совет провел в общей сложности 103 официальных заседания, принял 61 резолюцию и сделал 41 заявление в лице Председателя. Этот впечатляющий перечень предпринятых шагов свидетельствует о том, насколько серьезно относится Совет к своей главной задаче по поддержанию международного мира и безопасности. Однако ему необходимо приложить более напряженные усилия для того, чтобы привести свой перечень заседаний, заявлений и резолюций в соответствие с аналогичным перечнем достижений, с тем чтобы добиться урегулирования конфликтов, рассмотрение которых находится в его ведении.

Моя делегация придает важное значение усилиям Совета по решению проблем, которые имеют непосредственное отношение к моему региону, Африке. Конфликты, в особенности на африканском континенте, занимали главное место в его повестке дня в течение рассматриваемого периода. На проходивших в Совете заседаниях рассматривались вопросы о положении в Сьерра-Леоне, Центральноафриканской Республике, Анголе, Западной Сахаре, Руанде, Республике Конго и Сомали; кульминационным моментом стали недавно проведенные заседания, посвященные причинам конфликтов в Африке и содействию обеспечению прочного мира и устойчивого развития на континенте.

Африка действительно обладает неисчерпаемыми природными и людскими ресурсами. Но, к сожалению, на ее долю приходится самое большое количество региональных и внутренних конфликтов из числа тех, которые оказались в повестке дня Совета Безопасности. Эти конфликты оказывают негативное влияние на единство, безопасность, прогресс и социально-экономическое и политическое развитие нашего континента и вызывают у международного сообщества серьезные опасения. Они также привели к очень серьезным людским страданиям и лишениям, возникновению массовых потоков беженцев и вынужденных переселенцев. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что в настоящее время Совет уделяет особое внимание рассмотрению вопроса о первопричинах этих конфликтов с целью нахождения надлежащих механизмов их урегулирования. Африка является силой, с которой приходится считаться на международной арене. Без обеспечения стабильности и развития на африканском континенте, которому необходимо помочь вырваться из порочного круга нестабильности и нищеты, невозможно добиться международного мира или всеобщего процветания.

Моя делегация разделяет мнение Генерального секретаря, который в своем докладе по вопросу о конфликтах в Африке отмечает, что для долгосрочного урегулирования конфликтных ситуаций на нашем континенте необходима целостная концепция, предполагающая тесную взаимосвязь между миром, безопасностью, благим управлением, уважением прав человека, укреплением правопорядка и устойчивым развитием.

В этой связи следует обратить внимание на взаимосвязь между миром и развитием. Во многих конфликтных ситуациях в Африке и во всем мире важным фактором, способствующим возникновению таких ситуаций, являются социально-экономические проблемы. Настало время проанализировать нашу приверженность концепции взаимосвязи между миром и развитием, с тем чтобы обеспечить переход от нестабильного мира, который все еще сохраняется во многих постконфликтных ситуациях в Африке и в других регионах, к миру, который был бы реальным и прочным. Принимая меры и решения в целях обеспечения мира и безопасности на планете, мы должны исходить из того, что мир и развитие взаимно подкрепляют друг друга.

Тем не менее моя делегация хотела бы вновь привлечь внимание в этой связи к необходимости проведения в неотложном порядке реформы и демократизации методов работы и процедур Совета Безопасности, с тем чтобы повысить уровень их транспарентности, легитимности и, в конечном итоге, эффективности. Членский состав Совета необходимо увеличить в категории как постоянных, так и непостоянных членов. Мы по-прежнему настаиваем на том, что Африке должны быть выделены два постоянных места в составе реформированного и расширенного Совета Безопасности. Мы также со всей определенностью заявили о том, что нынешнее положение, когда Африка - континент, на котором расположены 53 государства - члена этой Организации, - не имеет постоянных мест в Совете Безопасности, является неприемлемым и во все большей степени несостоятельным.

Реформа Совета Безопасности также должна предусматривать установление надлежащих взаимоотношений между Советом и Генеральной Ассамблеей. Улучшение этих отношений должно осуществляться в направлении более тесного сотрудничества, координации и проведения более регулярных консультаций для повышения общей эффективности работы Организации. Ассамблее необходимо играть более активную роль в поддержании международного мира и безопасности - области, в которой до сих пор главная роль принадлежала Совету. В конце концов, на Совет Безопасности возлагается главная, но вовсе не исключительная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Мы не можем завершить это выступление, не указав на тот ставший уже очевидным факт, что Совет Безопасности нуждается в инициативах со стороны региональных институтов в качестве необходимого дополнения в его усилиях по поддержанию международного мира и безопасности. Успешная деятельность Группы Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) по наблюдению (ЭКОМОГ) в субрегионе Западной Африки, особенно в Либерии и Сьерра-Леоне, убедительно показывает, что такие региональные инициативы там, где они существуют, имеют намного больше шансов на успех, если они получают адекватную и своевременную поддержку со стороны Совета Безопасности в рамках предпринимаемых им усилий по установлению и поддержанию мира. Этот успех вновь подтверждает необходимость налаживания сотрудничества и проведения консультаций между Организацией Объединенных Наций и субрегиональными организациями. ЭКОМОГ является воплощением уникальной инициативы субрегиональной организации, осуществленной в рамках региональных механизмов, призванных обеспечивать управление кризисными ситуациями и урегулирование конфликтов.

В заключение мы хотели бы вновь просить Совет Безопасности продолжать свои усилия и предоставить ЭКОМОГ техническую и материальную помощь, необходимую для дальнейшего осуществления ее полномочий в Сьерра-Леоне. Мы отдаем должное усилиям Генерального секретаря по укреплению отделения Организации Объединенных Наций во Фритауне и расширению его участия в деятельности по разоружению и демобилизации комбатантов, а также за направление во Фритаун военного персонала по вопросам связи и советников в области безопасности. Тем не менее мы считаем, что международному сообществу необходимо приложить намного больше усилий для укрепления и воплощения в весьма конкретные и реальные формы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, с одной стороны, и субрегиональными и региональными организациями - с другой, в том что касается их взаимодополняющей роли в области поддержания международного мира и безопасности.

Г-н Эль-Араби (Египет) (говорит по-арабски):
Я с большим удовлетворением выражаю свою признательность Постоянному представителю

Соединенного Королевства и Председателю Совета Безопасности в октябре послу сэру Джереми Гринстоку за представление Генеральной Ассамблее доклада Совета, охватывающего период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года. Я также хотел бы выразить благодарность Секретариату за подготовку прекрасного доклада, который представлен нашему вниманию.

Я хотел бы начать свое выступление с двух общих замечаний. Во-первых, представление Генеральной Ассамблее ежегодного доклада Совета Безопасности является уставным требованием в соответствии с положениями статьи 15 Устава. В ней подчеркивается, что Совет подотчетен Ассамблее, которая представляет все государства - члены Организации Объединенных Наций, от чьего имени действует Совет. Собственно говоря, доклад представляет собой связующее звено между двумя органами и воплощает конкретную взаимосвязь между ними, как это предусмотрено Уставом, в особенности в области поддержания международного мира и безопасности.

Обсуждение доклада Совета играет важнейшую роль в осуществлении Генеральной Ассамблеей своего мандата в отношении реализации принимаемых Советом решений и обсуждения мер, принятых Советом, с целью вынесения соответствующих рекомендаций. В этой связи я хотел бы сказать о том, что наряду с положениями Устава, регулирующими отношения между Ассамблеей и Советом, подтверждению этих отношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности на официальной основе в большой степени способствовало консультативное заключение Международного Суда, которое было вынесено в 1962 году.

Во-вторых, многие из пунктов, которые я затрону, уже приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 51/193 от 17 декабря 1996 года. Главной целью этой резолюции было обеспечение международной поддержки взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и максимально возможного уровня демократизации в международных отношениях.

Мы должны здесь признать, что настоящий доклад значительно улучшен по сравнению с предыдущими. Он более логичен, и им удобнее пользоваться, мы это ценим. Вместе с тем, я

полагаю, что есть еще резервы для его улучшения, и здесь я хотел бы напомнить Ассамблее о документе, представленном группой 10 - в ее числе страны, непостоянные члены Совета Безопасности, в том числе Египет, - 22 декабря 1997 года, который Председатель Совета, посол Коста-Рики, включил в качестве приложения к своему докладу, представленному им в качестве Председателя Совета Безопасности за тот месяц, докладу, содержащему рекомендации по улучшению методов работы Совета.

В этой связи позвольте мне высказать следующие замечания.

Первое, стиль доклада этого года по-прежнему повествовательный, а мы всегда это критиковали. В результате тот, кто читает доклад, не может ощутить, каковы реальные концептуальные течения доминируют в Совете. Мы считаем, что доклад следует разбить на фактологическую, аналитическую и описательную части и тем самым отразить историю вопросов, рассматриваемых Советом, его деятельность в течение года и мнения всех заинтересованных сторон, а также обстоятельства, в которых Совет принимал различные резолюции по каждому вопросу.

Для того чтобы доклад давал свои плоды, у Генеральной Ассамблеи должны быть возможности после его рассмотрения высказывать свое конкретное мнение о вопросах, освещаемых в докладе, либо с помощью независимого механизма, созданного вне юрисдикции Совета, либо путем вынесения конкретных рекомендаций Совету в отношении его мнения по данному вопросу в соответствии со статьей 10 Устава.

Второе, можно сказать, что доклад во многом по-прежнему выглядит сборником документов, уже распространенных среди государств-членов и изученных ими, и это бесполезная трата времени и денег. Он не приносит никакой реальной пользы ни с оперативной, ни с политической точек зрения и идет вразрез с политикой Организации Объединенных Наций. Тому, кто заинтересован в обсуждаемых Советом вопросах, нет нужды "тонуть" в бесчисленных перечнях названий сообщений, полученных Советом, или резолюций, принятых им, и т.д. Я полагаю, что в докладе могут просто рассматриваться документы, которые не были

включены в сборники решений и резолюций Совета Безопасности.

Третье, любому органу для эффективной работы необходимы уставные рамки, определяющие его ответственность, мандат, права и обязанности. Для этого требуются также процедурные рамки, которые определяют его *modus operandi*. Мы не считаем, что Совет может продолжать свою работу без четких правил процедуры, регулирующих его методы работы, поскольку правила работы Совета все еще носят временный характер, - и здесь я не хотел бы подробно останавливаться на вопросе о том, почему они остаются временными все эти годы, - да и то они не выполняются, например, в отношении закрытых консультаций, где все решения Совета уже подготавливаются заранее. Например, государство не может просто просить об участии в работе закрытого заседания для того, чтобы высказать свою точку зрения в Совете об интересующем его вопросе, хотя положения статьи 31 Устава и правило 37 правил процедуры Совета позволяют это.

Четвертое, говорят о том, что существуют неопределенные и неписанные правила, которые регламентируют проведение Советом закрытых консультаций. Они сложились традиционно, и им не сопутствуют никакие письменные свидетельства. Группа 10 непостоянных членов Совета в своем вступлении к документу, представленному в декабре 1997 года и о котором я уже упоминал, обратила особое внимание на следующий момент:

(говорит по-английски)

"Следует приступить к процессу письменного оформления этих правил с целью внесения ясности и определенности, не мешая при этом Совету в его усилиях по дальнейшему совершенствованию и уточнению этих правил".

(говорит по-арабски)

Я полагаю, что это весьма важно, поскольку Совет работает не в процедурном вакууме.

Пятое, описательная часть доклада должна содержать фактологическое резюме обсуждений, проходивших в ходе закрытых заседаний, прежде всего - и я упоминал уже об этом - с учетом того факта, что Совет выполняет большую часть своей

работы на закрытых заседаниях, о которых не составляется никаких отчетов.

Шестое, оценки Председателя Совета в рамках его обязанностей и его возможностей являются шагом вперед, однако они не отражают мнения членов Совета. Это также как бы мгновенный фотографический снимок того, что происходит в Совете, и, по нашему мнению, в оценке должен присутствовать элемент анализа и ее должен принимать сам Совет.

Седьмое, проведение заседаний по "формуле Аррии" - хорошая практика, которую мы одобряем, но для того, чтобы использовать в полной мере ее потенциал, она должна быть более гибкой, поскольку до сих пор она применялась в форме проведения закрытых заседаний, на которые обычно приглашаются должностные лица высокого уровня государств-членов для встречи с членами Совета. Мы считаем, что эти заседания должны быть открытыми для постоянных представителей. Доклад должен содержать объективное описание этих заседаний или прений. Не требуется никаких дополнительных доказательств необходимости отчетов о заседаниях Совета, если не считать того, что в прошлом году члены Совета просили посла Венесуэлы Аррию напомнить им об истории его инициативы по этому вопросу.

Восьмое, в докладе отсутствует ситуационный анализ, обусловивший введение санкций и целей и последствий таких санкций. Я считаю, что оценка достигнутых результатов необходима в этом докладе для того, чтобы оценить, насколько эффективны санкции, насколько они конструктивны и согласуются ли они с целями и принципами Организации Объединенных Наций, а также каково их воздействие на положение в соответствующей стране и регионе. Здесь мы хотели бы обратить внимание Совета на рабочий документ о санкциях, принятый Генеральной Ассамблеей в рамках Повестки дня для мира. Мы надеемся, что Совету он будет полезен.

В этой связи я считаю, что Совету следует подумать о том, чтобы государствам-членам, против которых будут вводиться санкции, и другим заинтересованным государствам была дана возможность высказать свое мнение в Совете Безопасности прежде, чем эти санкции будут вводиться или продлеваться.

Девятое, заседания Комитета по санкциям должны быть официальными и открытыми, при этом должны составляться отчеты о закрытых заседаниях, и все это должно находить отражение в докладе.

Десятое, мы приветствуем продолжение практики проведения консультаций между Советом Безопасности и государствами, предоставляющими войска для миротворческих операций. Однако для того, чтобы в ходе консультаций действительно было достигнуто понимание проблем, с которыми сталкиваются такие силы в своей деятельности, заседания такого рода не должны быть рутинными. Я считаю, что, если государствам, предоставляющим войска, будет выделяться достаточно времени для рассмотрения соответствующих докладов Генерального секретаря, это позволит им увеличить свой реальный вклад, в результате чего заседания станут более содержательными, ибо будут учитываться как политические, так и военные аспекты. Доклад должен объективно отражать дискуссии на таких заседаниях, а не просто констатировать сроки проведения таких заседаний, как это имело место в настоящем докладе. Совету давно пора, в соответствии со статьей 44 Устава, ввести практику приглашения предоставляющих воинские контингенты стран для участия в процессах принятия решений относительно использования вооруженных сил государств-членов.

И наконец, согласно пункту 3 статьи 24 Устава, наряду с ежегодным докладом Генеральной Ассамблее Совет должен также представлять и специальные доклады по конкретным вопросам, которыми он занимается. Здесь я хотел бы еще раз напомнить Ассамблее о совместном документе, представленном Совету в 1996 году Египтом и Индонезией. В нем содержался исчерпывающий список проблем, по которым Совету следовало бы представлять Генеральной Ассамблее специальные доклады.

В заключение я, к своему прискорбию, вынужден выразить сожаление по поводу того, что в докладе Совета Генеральной Ассамблее не учтены рекомендации, содержащиеся в резолюции 51/193 Генеральной Ассамблеи. Не приводятся в нем и причины, по которым эта резолюция не была принята во внимание.

Один последний момент: я надеюсь, что Совет Безопасности прислушается к усиливающимся призывам по-новому взглянуть на методы его работы, с тем чтобы повысить авторитет и легитимность любых принимаемых им мер.

Г-н Аморим (Бразилия) (говорит по-испански): Мы с глубоким удовлетворением воспринимаем Ваше, г-н Председатель, руководство нашей работой. (говорит по-английски)

Я хотел бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности посла Джереми Гринстока за его взвешенное и объективное представление Генеральной Ассамблее доклада нынешнего года. Мы высоко ценим эту практику, которая была введена в 1993 году моим предшественником послом Сарденбергом, и с радостью отмечаем, что она превратилась в закрепившуюся традицию.

В период, охватываемый докладом нынешнего года - и на протяжении четырех истекших с тех пор месяцев, - Совет Безопасности проводил заседания почти ежедневно с целью рассмотрения многочисленных и разнообразных проблем, возникавших в различных частях планеты. Начиная с нашего региона, мы отмечаем, что в повестке дня Совета сохраняется только один вопрос, касающийся американской страны, - вопрос о ситуации в Гаити. Хотя восстановление демократического правления в этой братской стране еще не привело к такой консолидации государственных институтов, которая способствовала бы улучшению социально-экономической обстановки, проблемы в Гаити не следует продолжать бесконечно долго рассматривать лишь через призму поддержания международного мира и безопасности.

Согласно подходу, которого придерживается Генеральный секретарь в своем последнем докладе о работе Организации - и который мы отстаиваем сами, - пора поместить Гаити в иной контекст деятельности Организации Объединенных Наций и передать полномочия по обеспечению решения задач долгосрочного миростроительства Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее - полномочия, которые Совет Безопасности не может и не должен брать на себя.

Недавняя поездка Генерального секретаря Кофи Аннана по Латинской Америке, в ходе которой он нанес визиты в Бразилию, Аргентину, Уругвай и Мексику, проходила на фоне возросшего осознания странами региона важного значения международного сотрудничества для мирного урегулирования споров. Успешно продвигаясь по пути укрепления единства и сплоченности нашего региона на основе общих гуманистических ценностей и соблюдения международного права, мы также по-прежнему настойчиво подчеркиваем нашу приверженность многосторонней системе поддержания мира и безопасности, воплощенной в Уставе Организации Объединенных Наций. Латинская Америка сыграла роль первопроходца в развитии культуры мира и в утверждении ее принципов в повседневной жизни. Тридцать лет назад Договором Тлателолко была учреждена первая свободная от ядерного оружия зона. Немногочисленные сохраняющиеся в регионе территориальные споры эффективно урегулируются с помощью дипломатических переговоров. Всего несколько месяцев назад на самой южной оконечности Южной Америки, в Аргентине, была принята Ушуйская декларация о провозглашении зоны мира и сотрудничества, свободной от оружия массового уничтожения, - зоны, охватывающей шесть стран, являющихся полноправными или ассоциированными членами Общего рынка стран Южного Конуса: Аргентину, Бразилию, Парагвай, Уругвай, Боливию и Чили.

Стремясь обеспечить, чтобы установление мира сопровождалось утверждением принципов справедливости и созданием более широких экономических возможностей для всех, мы, в нашей части планеты, будем и впредь тесно сотрудничать с представителями других регионов, разделяющими те же чаяния и надежды и готовыми объединить усилия в целях ликвидации во всем мире войн и нестабильности под руководством мощной Организации Объединенных Наций. Мы рады тому, что в будущем году к нам в Совете присоединится Аргентина. Мы хотели бы также по достоинству оценить и великолепный вклад, внесенный в работу Совета Коста-Рикой.

Нынешние тенденции, однако, не позволяют нам с полной уверенностью говорить о том, что мир становится более безопасным или что авторитет Совета Безопасности находится вне угрозы. По мере того, как угасают порожденные окончанием

"холодной войны" наиболее утопические чаяния, мы с тревогой отмечаем упорное сохранение неразрешимых конфликтов на Ближнем Востоке, на Балканах и по периметру бывшего Советского Союза, а также в некоторых районах Африки. Проведенные в Южной Азии ядерные испытания придали новый и тревожный характер проблемам безопасности этого региона.

Кроме того, еще большую тревогу вызывают действия, направленные на то, чтобы, по тем или иным причинам, уклониться от выполнения требований Устава Организации Объединенных Наций - общепринятой основы для законных международных действий в области мира и безопасности. Не вдаваясь в суть тех или иных конкретных решений региональных организаций и других не являющихся всемирными органов, скажу, что такие попытки уклонения - предпринимаемые вне правовых норм Организации Объединенных Наций - свидетельствуют об отсутствии доверия к мнению Совета, что должно стать предметом глубоких размышлений для всех государств-членов. Было бы поистине прискорбно, если бы эпоха после "холодной войны" вместо создания условий, благоприятствующих переходу к новой эре более крепкой международной сплоченности, обернулась бы новыми схемами фрагментации и раздела на сферы влияния в ущерб принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций.

Вера в способность Организации Объединенных Наций вырабатывать конструктивные дипломатические шаги по урегулированию международных кризисов на какое-то время окрепла после того, как Генеральный секретарь Кофи Аннан вернулся из Багдада, добившись подписания Меморандума о взаимопонимании, восстановившего сотрудничество между иракским правительством и Специальной комиссией Организации Объединенных Наций (ЮНСКОМ). Тем не менее надежную схему такого сотрудничества еще предстоит выработать. До тех пор, пока Ирак не выполнит полностью свои обязательства, Совет Безопасности будет не в состоянии перевернуть ту страницу истории, на которой запечатлены последствия совершенной этой страной агрессии против Кувейта. В настоящее время идея о проведении всеобъемлющего обзора того, что было достигнуто и что еще предстоит сделать в рамках осуществления режима санкций, предоставляет наилучшую возможность для прогресса в этом отношении и заслуживает

добросовестного изучения. Но до этого, естественно, должно быть обеспечено всестороннее сотрудничество Ирака с ЮНСКОМ и Международным агентством по атомной энергии.

В Африке надеждам на мир, возникшим в результате падения апартеида, еще предстоит воплотиться в том истинном возрождении африканского континента, о котором говорил Нельсон Мандела. Уже один кошмарный конфликт в Анголе, разительно контрастирующий с этими надеждами, способен развеять всякие иллюзии. То высокомерие, с которым Жонас Савимби продолжает систематически нарушать неоднократно принимавшиеся им обязательства разоружиться и присоединиться к строительству своей страны, вызывает в регионе и за его пределами такое негодование, которого "удостаивались" лишь немногие печально известные фигуры в современном мире. Тем не менее не видно конца страданиям ангольского народа, и складывается впечатление, что Совет бессилён обеспечить выполнение собственных резолюций.

На Балканах не ослабевает порожденная распадом бывшей Югославии волна нетерпимости, по-прежнему причиняющая боль и опустошение. Все большее беспокойство вызывает положение, в котором оказалось население Косово, и мы согласны с теми, кто считает, что международное сообщество несет коллективную ответственность за предотвращение перерастания гуманитарных кризисов в человеческие катастрофы. Однако международное сообщество должно добиться лучшего взаимопонимания на многостороннем уровне в отношении применения принудительных мер во имя достижения гуманитарных целей. Участники состоявшихся совсем недавно, в сентябре, в Совете Безопасности открытых прений по данному вопросу не смогли выработать четкую единую позицию, и очевидно, что необходимо дальнейшее обсуждение этой темы. Хотелось бы, однако, напомнить о том, что в настоящее время единственной признанной основой для применения силы без санкции на то Совета Безопасности является статья 51 Устава, предусматривающая законное право на самооборону. Данное положение не допускает никакого расширенного толкования.

В начале этого десятилетия, когда стало ясно, что достижение консенсуса наиболее полно отвечает интересам всех членов Совета Безопасности,

авторитет его значительно повысился. Однако сейчас, в связи с тем, что международному сообществу приходится искать пути преодоления последствий потрясений, вызванных финансовой нестабильностью, а также в связи с возникающими на международной политической арене потенциально дестабилизирующими прецедентами, некоторые обозреватели начинают говорить, и весьма угрожающе, о конце относительно спокойного периода, наступившего после окончания "холодной войны".

Для восстановления доверия к нашим учреждениям и веры в нашу способность работать в целях достижения консенсуса необходимо единодушие по некоторым основным принципиальным вопросам. Президент Соединенных Штатов Билл Клинтон в своем смелом выступлении в марте этого года в Руанде отмечал, что единственное существенное противоречие, разделяющее народы мира на заре нового тысячелетия, - это противоречие между теми, кто считает человечество единой семьей, к которой мы все принадлежим, и теми, кто отвергает этот подход; теми, кто видит смысл жизни в уважении и сотрудничестве, и теми, кто стоит на позициях войны. Мы полностью согласны с этими словами.

Такой подход не допускает сохранения устаревших противостояний между Востоком и Западом или Севером и Югом. Он диаметрально противоположен темным пророчествам, содержащимся в беспочвенных теориях, таких, как идея так называемого "столкновения цивилизаций". Представители всех слоев общества, независимо от вероисповедания, культуры и этнического происхождения, начинают ценить блага взаимопроникновения различных традиций. Сегодня можно смело сказать, что наследие Махатмы Ганди имеет такое же значение для морального воспитания молодого поколения в промышленно развитых странах, как наследие Рауля Валленберга для молодых людей в развивающихся странах. В настоящее время появилась возможность провести переоценку старых стереотипов и необходимость глубже осознать принадлежность каждого из нас к единому человеческому роду. Именно с этой точки зрения необходимо рассматривать концепции Востока и Запада, Севера и Юга.

Объединить всех тех, кто считает человечество единой семьей, в состоянии только те механизмы из

числа имеющихся в нашем распоряжении, которые, по мнению всего международного сообщества, представляют интересы всех жителей планеты. Организация Объединенных Наций - единственный такого рода механизм в области мира и безопасности. Совет Безопасности должен быть ее уважаемым рупором. Нам необходимо приложить все силы, чтобы сохранить его авторитет и укрепить его престиж.

Чтобы Совет Безопасности в будущем действительно сохранил свою роль в поддержании мира, государствам-членам необходимо срочно завершить процесс реформирования Организации Объединенных Наций, приняв совместное решение о расширении состава Совета и совершенствовании методов его работы. Мы все знаем, что необходимо сделать для проведения серьезной и реально осуществимой реформы: расширить состав обеих категорий членов, постоянных и непостоянных, с включением представителей развивающихся стран в обе категории на равной основе с развитыми странами; повысить прозрачность как внутри самого Совета Безопасности - между постоянными и непостоянными членами - так и в отношениях между Советом Безопасности и другими органами, в частности Генеральной Ассамблеей; утвердить такой процесс принятия решений, который сочетал бы справедливость с эффективностью, реализм с равноправием.

Опасность постепенного подрыва легитимности и авторитета Совета Безопасности - вовсе не отдаленная перспектива. Этот процесс уже идет. И мы, государства-члены, обязаны его остановить и повернуть вспять. Реформа - не панацея. Она не может мгновенно, как в сказке, изменить старое мышление одних и устранить сомнения других. Однако без нее не обойтись. Если мы этого не поймем, мы рискуем всем.

Г-н Саенс Биольей (Коста-Рика) (говорит по-испански): Г-н Председатель, делегация Коста-Рики испытывает особое удовлетворение в связи с тем, что сегодняшнее заседание проходит под Вашим руководством. Мы признательны за возможность принять участие в обсуждении доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее о его работе за период с 16 июня 1997 года по 15 июня 1998 года.

Последние 22 месяца моя делегация имела честь представлять Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве одного из избираемых членов Совета Безопасности. В этом качестве Коста-Рика прилагала все усилия, чтобы быть достойным представителем нашей Группы и содействовать пропаганде основных принципов нашей внешней политики: уважение прав человека, соблюдение норм международного гуманитарного права, принципа невмешательства, полный отказ от применения силы и содействие укреплению демократии в качестве наиболее эффективного способа осуществления народами права на самоопределение.

Мы убеждены, что в своей работе Совет Безопасности должен непременно руководствоваться этими четкими и широко применяемыми принципами. Мы считаем, что необходимо всегда избегать искушения заниматься поисками прагматических и легких выходов из кризисов, с которыми имеет дело Совет Безопасности. Мы считаем, что, поскольку Совету приходится заниматься весьма серьезными и деликатными ситуациями, затрагивающими международные отношения и угрожающими миру и безопасности, он должен изыскать правильные и надежные пути урегулирования таких кризисов.

В контексте обсуждения доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее я хотел бы затронуть несколько аспектов работы Совета. Во-первых, я хотел бы отметить сложный характер причин, порождающих кризисы, и необходимость нахождения комплексных решений, включая проведение multidисциплинарных миссий и операций по поддержанию мира. Во-вторых, я хотел бы привлечь внимание к необходимости строгого соблюдения Советом Безопасности в своей деятельности принципов суверенитета и суверенного равенства государств, а также норм, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. В-третьих, я считаю, что меры, принимаемые Советом Безопасности, в частности санкции, должны строго соответствовать нормам международного гуманитарного права и претворяться в жизнь только в тех случаях, когда это абсолютно необходимо.

Принимая также во внимание то, что работа Совета Безопасности за данный период времени в основном касалась проблем Африки, я хотел бы остановиться на положении, сложившемся на этом

континенте. Я также намерен затронуть вопрос об испытаниях ядерного оружия, которые были проведены в мае этого года и, по нашему мнению, являются самым огорчительным событием, имевшим место в рассматриваемый период времени.

Прежде всего все кризисы, стоящие на повестке дня Совета Безопасности, были порождены целым комплексом причин. Традиционная концепция источников угроз международному миру и безопасности уже не отвечает современным условиям; сегодня к числу таких источников относятся экономические и социальные проблемы, в частности несоблюдение прав человека. Мы считаем, что необходимо перейти от традиционной концепции политических вооруженных конфликтов между государствами к значительно более сложной всеобъемлющей концепции угрозе миру и безопасности. Такая концепция должна охватывать ситуации, связанные с крайней нищетой, глубокой экономической и социальной отсталостью, нарушением прав человека, массовым перемещением беженцев и вынужденных переселенцев, гражданскими войнами на этнической почве, резким ухудшением состояния окружающей среды, терроризмом и даже некоторыми социально-политическими явлениями, такими, как коррупция, оборот наркотиков, международная преступность, фундаментализм и нетерпимость - все эти проблемы имеют самое непосредственное отношение к обеспечению глобальной безопасности.

Мы считаем, что нам необходимо находить многогранные решения этих кризисов, а также разрабатывать конкретные предложения и создавать конкретные механизмы для принятия четко определенных ответных действий. В этом контексте миссии по поддержанию мира нельзя и впредь планировать исключительно с военной точки зрения, они должны также включать в себя политические и гуманитарные компоненты. Сегодня мира и безопасности можно достигнуть лишь на основе комплексной деятельности, которая выходит за рамки наблюдения за прекращением огня и включает в себя другие необходимые элементы в процессе перехода от конфликта к миру и демократии, такие, как содействие экономическому развитию и соблюдению прав человека, укрепление доверия между различными политическими действующими лицами и контроль за выборами.

Во-вторых, необходимо, чтобы Совет Безопасности неукоснительно соблюдал в своей работе принципы суверенитета и суверенного равенства государств, а также нормы, закрепленные в Уставе Организации. Совет Безопасности действует от имени всех государств - членов Организации Объединенных Наций, когда он осуществляет свою основную функцию поддержания международного мира и безопасности. Вот почему в работе Совета не может и не должно быть секретов от государств - членов Организации. Основным критерием в его деятельности должна быть транспарентность. Вместе с тем работа Совета Безопасности должна быть эффективной. Поэтому мы должны признать, что в некоторых случаях - безусловно, исключительных - в процессе принятия решений необходимы конфиденциальность и соблюдение тайны.

Кроме того, чтобы работа Совета Безопасности была эффективной, он должен получать от государств-членов максимально подробную информацию. Такая необходимость, а также основной критерий должной ее обработки требуют строгого соблюдения статей 31 и 32 Устава, которые позволяют государствам - членам Организации, не являющимся членами Совета Безопасности, участвовать в обсуждении без права голоса.

Эти соображения побудили избранных членов Совета Безопасности представить в декабре 1997 года позиционный документ о методах работы Совета. Этот документ отражен в рассматриваемом докладе в качестве элемента помесечной оценки за декабрь 1997 года, подготовленной нашей делегацией. Многие аспекты этого позиционного документа были включены в практику работы этого органа. К сожалению, сюда же необходимо включить еще ряд важных предложений.

Как мы отмечали в этом документе, мы считаем, что проведение открытых заседаний Совета Безопасности должно быть нормой. Неофициальные консультации в чисто техническом и юридическом смысле не являются заседаниями Совета Безопасности. На них нельзя принимать какие-либо решения, и они не позволяют выполнять обязанности, изложенные в статьях 31 и 32 Устава. Мы считаем, что все государства - члены Организации, и в частности непосредственно заинтересованные государства, имеют право высказывать свое мнение по обсуждаемой Советом

ситуации на самых ранних этапах рассмотрения вопроса.

Мы также считаем, что Генеральный секретарь и его представители должны чаще представлять свои доклады Совету Безопасности на открытых заседаниях. Совершенно недопустимо, чтобы Генеральный секретарь расценивал какую-либо информацию как секретную и чтобы большинство государств - членов Организации не имело к ней доступа. Поэтому мы призываем Генерального секретаря в будущем в качестве общего правила представлять свои доклады на открытых заседаниях Совета Безопасности.

Кроме того, мы особенно рады приветствовать включение в ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи помесечных оценок работы бывшими председателями Совета Безопасности. По нашему мнению, включение в доклад этих оценок представляет собой существенный вклад в повышение его качества.

В-третьих, мы считаем, что меры, принимаемые Советом Безопасности, в частности санкции, должны строго соответствовать международному праву и здравому политическому мышлению. Любая принимаемая мера, предусматривающая применение силы или включающая в себя военные элементы, должна отвечать всем важнейшим юридическим, политическим и стратегическим требованиям. Любые действия такого рода требуют четкого санкционирования их Советом Безопасности в каждом конкретном случае, и мы считаем, что, санкционируя их, необходимо устанавливать четкие границы или рамки для последующих решений других органов или групп государств. Иначе это означало бы невыполнение Советом Безопасности его основной и не подлежащей передаче ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Это соображение тем более актуально сейчас, особенно в свете событий на Балканах.

Любые меры, принимаемые Советом Безопасности, должны четко определять его политические, стратегические и практические цели, так же как и заранее утвержденная программа последующих действий. Во всяком случае любые принимаемые меры должны гарантировать предоставление гуманитарной помощи жертвам

конфликтов и неукоснительное соблюдение и защиту прав человека.

Когда принимаемые меры имеют форму санкций или запретов, они должны строго соответствовать международному гуманитарному праву и ограничиваться исключительно такими мерами, которые абсолютно необходимы. По нашему мнению, санкции - это только лишь средство коллективной самообороны международного сообщества, направленное исключительно на оказание давления на те правительства или власти, которые угрожают международному миру и безопасности. Поэтому санкции не должны становиться методом, более или менее тайным, вмешательства в дела, которые в основном подпадают под внутреннюю юрисдикцию государств. Они должны использоваться как последнее средство, прежде чем санкционировано применение силы, в случаях, когда существует явная и объективная угроза международному миру и безопасности.

Помимо этого и в качестве необходимого дополнения к вышеупомянутым принципам следует сказать, что санкции всегда должны истолковываться и применяться таким образом, чтобы при этом не страдало гражданское население. Важными элементами любого режима санкций являются исключения по гуманитарным причинам. В этой связи моя делегация предпочитает санкции, направленные непосредственно на наказание лидеров, ответственных за незаконную политику, а не всего населения. Однако такие санкции должны особо учитывать необходимость соблюдения прав человека тех лиц, против которых они применяются, обеспечивать презумпцию невиновности и не должны затрагивать несовершеннолетних. Кроме того, в силу их карательного характера санкции должны истолковываться ограничительно теми, кто отвечает за их осуществление.

Точно так же наша делегация не приемлет существование постоянных санкций. Любой режим санкций должен быть временным и предусматривать четкие и объективно определяемые условия его отмены. Режим санкций, который не имеет предельного срока действия, уже сам по себе является нарушением основных норм мирного сосуществования народов. В этом контексте мы

приветствуем новое развитие событий в вопросе о террористическом акте, совершенном над Локерби, и о санкциях в отношении Ливии.

Коста-Рика также считает, что санкции должны обязательно сопровождаться диалогом между сторонами, с тем чтобы правительство, против которого направлен режим санкций, могло изменить свою политику и тем самым адаптировать свое поведение к требованиям международного сообщества. Санкции не являются самоцелью; они должны быть частью общей стратегии, направленной на мирное политическое урегулирование кризиса, которым они были вызваны. Поэтому Коста-Рика поддерживает предложение Генерального секретаря о проведении всеобъемлющего обзора отношений с Ираком, как только эта страна возобновит сотрудничество со Специальной комиссией Организации Объединенных Наций и с Международным агентством по атомной энергии.

В ходе рассматриваемого периода в повестке дня Совета Безопасности доминировали различные африканские кризисы. Опыт показал, что применение силы не позволяет урегулировать споры в Африке или решить серьезные проблемы, с которыми сталкиваются народы этого континента. Напротив, эти войны лишь усугубляют человеческую трагедию.

Нам следует признать, что международное сообщество не может и не должно стремиться навязывать африканским странам решения, которые чужды их образу жизни и их национальному и региональному опыту. Сами африканцы должны на основе своих собственных региональных и субрегиональных структур определять и устанавливать свои модели достижения мира, развития и уважения основополагающих прав и свобод. В этой связи мы считаем, что африканским странам необходим новый подход, который бы учитывал их исключительную ситуацию и их собственные приоритеты и был бы направлен на содействие построению подлинного и устойчивого мира. Кроме того, в этом контексте чрезвычайно важно, чтобы параллельно с этим процессом руководители стран Африки продемонстрировали творческий, ответственный и беспристрастный подход к решению ряда политических вопросов.

В заключение хочу коснуться ядерных испытаний, проведенных в Азии в мае текущего года. По мнению моей делегации, среди всех событий рассматриваемого периода эти испытания имели самые широкие последствия. Мы считаем, что они бросают вызов неоднократно выражавшейся воле международного сообщества, являются опасным фактором наращивания ядерной напряженности и подрывают международный мир и безопасность. Мы опасаемся, что подобные инциденты могут иметь место и в будущем, что вынудит Совет Безопасности вновь рассмотреть этот вопрос.

Для нашей делегации эти месяцы были периодом напряженного труда. Наша приверженность перечисленным мною выше основным принципам - уважения суверенитета, суверенного равенства, демократии и прав человека - осталась неизменной, хотя нам приходилось осуществлять эти принципы в условиях суровой реальности, с которой сталкивается Совет Безопасности.

Г-н Ли Хён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Прежде всего хочу сказать, что моя делегация принимает к сведению доклад Совета Безопасности, представленный Генеральной Ассамблее.

В деле обеспечения международного мира и безопасности в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций ответственность Совета Безопасности, безусловно, значительна, и именно поэтому все государства-члены уделяют особое внимание деятельности Совета Безопасности.

В нынешней международной ситуации, в особенности после окончания "холодной войны", государства-члены стали уделять гораздо больше внимания деятельности Совета Безопасности. Большое число стран ожидают, что Совет Безопасности будет действовать должным образом, в соответствии с функциями и принципами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций, и они с небывалым энтузиазмом стремятся принять непосредственное участие в деятельности Совета и внести свой вклад в его работу.

Такое положение дел вызывает необходимость того, чтобы члены Организации Объединенных Наций детально и под новым углом зрения проанализировали все аспекты деятельности Совета Безопасности и обеспечили радикальные перемены, с тем чтобы Совет Безопасности смог вносить реальный вклад в поддержание мира и безопасности.

Непостоянные члены Совета Безопасности избираются, и Совет осуществляет свои полномочия от имени всех членов Организации Объединенных Наций в соответствии со статьями 23 и 24 Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому работа Совета Безопасности безусловно должна анализироваться и оцениваться Генеральной Ассамблеей, состоящей из 185 государств-членов. Нам следует воспользоваться имеющейся возможностью и провести такой анализ и оценку в ходе нашей дискуссии по рассматриваемому пункту повестки дня.

По мнению нашей делегации, необходимо, чтобы Совет Безопасности всегда действовал беспристрастно и транспарентно. В этой связи важно, чтобы Совет Безопасности значительно улучшил качество своего ежегодного доклада. В докладе, представленном Генеральной Ассамблее, недостает информации, которая необходима для правильной оценки проводимой за год работы Совета Безопасности. Он носит процедурный характер, в нем приводятся лишь даты заседаний, принятые резолюции и т.д. Таким образом, он не способствует формированию правильного представления о деятельности Совета.

Несомненно, в ежегодном докладе Совета, представляемом Генеральной Ассамблее, должен содержаться существенный и аналитический отчет о его работе за год, а не просто лишь напоминание членам об отчетах о заседаниях, - которые и без того уже были опубликованы, - дабы можно было выделить позитивные и негативные аспекты работы Совета. Для этого в докладе должна приводиться детальная информация относительно, в частности, процесса принятия и осуществления резолюций, проведения неофициальных консультаций и деятельности вспомогательных органов Совета Безопасности.

В последние годы часто можно было услышать жалобы со стороны стран-членов относительно того, что в деятельности Совета Безопасности недостает

беспристрастности и транспарентности и что Совет несправедливо разрешает споры в угоду определенным государствам. Для того чтобы Совет мог вносить реальный вклад в дело поддержания мира и безопасности на основе справедливых действий, ему следует отказаться от мышления и методов работы, унаследованных от периода "холодной войны".

Если Совет будет по-прежнему, как и ранее, предвзято подходить к рассмотрению тех или иных вопросов, не учитывая мнения заинтересованных сторон, и сохранит неофициальные консультации в качестве своего основного метода работы под предлогом обеспечения эффективности работы Совета, нам нечего ожидать каких-либо позитивных результатов. Напротив, в таком случае усилится конфронтация между заинтересованными сторонами, что еще более обострит существующие разногласия.

Деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности должна проводиться таким образом, чтобы она отражала мнения международного сообщества; а мнения международного сообщества должны формироваться в рамках демократичного и открытого форума на основе принципа беспристрастности, а не в недемократичном и закрытом Совете Безопасности. Для этого необходимо обеспечить возможность участия заинтересованных сторон в неофициальных консультациях, с уважением относиться к их мнениям и сделать этот процесс открытым.

Мы выступаем против нынешней практики в работе Совета Безопасности, с помощью которой через механизм неофициальных консультаций определенные крупные державы представляются в роли защитников мира, а слабые страны - его нарушителей. Еще одним свидетельством тому стал недавний случай, когда Япония, одержимая стремлением уличить нас в чем-то без каких-либо на то оснований, злоупотребила Советом Безопасности для того, чтобы необоснованно оклеветать нашу страну. Япония привлекла внимание Совета Безопасности к вопросу о запуске нашего спутника. Учитывая характер этого вопроса, он не должен обсуждаться в Совете Безопасности.

В связи с этим мы не можем не подвергнуть сомнению правомерность действий Совета

Безопасности, который, во-первых, рассмотрел вопрос о запуске нашего спутника, хотя этот вопрос, безусловно, не заслуживал внимания Совета Безопасности, и, во-вторых, опубликовал так называемое заявление для прессы после обсуждения этого вопроса в зале для закрытых консультаций по настоянию Японии, а затем выдал его за мнение всего международного сообщества.

Это наглядно свидетельствует о том, что принципы беспристрастности предаются забвению, что мнение международного сообщества фабрикуется за закрытыми дверями Совета Безопасности и что некоторые страны используют Совет в своих собственных политических интересах, вместо того чтобы дать ему возможность выполнять свои функции по поддержанию международного мира и безопасности.

Для того чтобы Совет Безопасности мог обеспечить беспристрастность в своей деятельности, он должен также извлечь соответствующие уроки из серьезных ошибок прошлого, явившихся результатом злоупотреблений, совершенных отдельными сверхдержавами во имя достижения собственных целей, и принять меры, направленные на исправление положения в соответствии с изменившейся ситуацией.

Как хорошо известно, в 1950 году Соединенные Штаты незаконно вынесли корейский вопрос на обсуждение Совета Безопасности без нашего присутствия и вынудили принять резолюцию, противоречащую пункту 3 статьи 27 Устава Организации Объединенных Наций. Это привело к использованию Соединенными Штатами имени Организации Объединенных Наций в своих корыстных интересах и их вмешательству в корейскую войну. Соединенные Штаты и по сей день пытаются оправдать присутствие своих войск в Южной Корее.

Мы не можем равнодушно наблюдать за тем, как Соединенные Штаты используют имя Организации Объединенных Наций в интересах развертывания своих вооруженных сил и осуществления своей военной стратегии. Мы считаем, что Совет Безопасности должен принять эффективные меры для исправления этой ошибки прошлого.

На своей тридцатой сессии в 1975 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3390 В, в которой содержался призыв к роспуску Командования Организации Объединенных Наций в Южной Корее, исходя из признания настоятельной необходимости принятия новых решительных мер для прекращения иностранного вмешательства во внутренние дела Кореи в целях обеспечения прочного мира и ускорения самостоятельного мирного объединения страны.

В соответствии с этой резолюцией мы предпринимали непрерывные усилия, направленные на то, чтобы положить конец использованию Соединенными Штатами имени Организации Объединенных Наций в своих корыстных интересах. В апреле 1994 года мы выдвинули предложение о проведении переговоров между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами по вопросу о замене старого Соглашения о перемирии мирным соглашением, а в феврале 1996 года предложили заключить временное соглашение между двумя странами до подписания мирного соглашения и создать совместный военный механизм для выполнения этого соглашения.

Однако Соединенные Штаты, так и не давшие позитивного ответа на резолюцию Организации Объединенных Наций и на наши миролюбивые предложения, по-прежнему маскируют флагом Организации Объединенных Наций командование Соединенных Штатов в Южной Корее, для того чтобы сбить мир с толку и представить дело таким образом, как будто Корейская Народно-Демократическая Республика находится в состоянии войны с государствами - членами Организации Объединенных Наций.

Такое ненормальное положение сохраняется уже на протяжении почти полувека. Тем не менее Совет Безопасности до сих пор не принял никаких мер по его исправлению. Это говорит о том, что, несмотря на изменившуюся международную обстановку, Совет Безопасности все еще находится под влиянием Соединенных Штатов и некоторых других крупных держав, что весьма негативно сказывается на его авторитете.

Государства - члены Организации Объединенных Наций не должны игнорировать нынешнюю ситуацию в Совете Безопасности, им следует подумать о том, каким образом обеспечить

демократизацию Совета и соблюдение в его работе принципа беспристрастности, с тем чтобы он мог вносить значительный и эффективный вклад в дело мира и безопасности.

Шэнь Гофан (Китай) (говорит по-китайски): Делегация Китая хотела бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности, Постоянного представителя Соединенного Королевства посла Гринстока за представление ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее. Этот доклад должным образом отражает работу Совета за период с середины 1997 года до середины 1998 года.

На рубеже столетий международная обстановка претерпевает глубокие изменения. Все государства - члены Организации осознают необходимость поддержания прочного мира, создания надежных условий для развития и установления справедливого и стабильного международного политического порядка и стремятся к достижению этих целей. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности, как один из важных органов Организации, несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. При выполнении своих обязанностей Совет должен прислушиваться к мнению подавляющего большинства государств-членов, для того чтобы его действия полностью и правдиво отражали волю всех государств - членов Организации. Исходя из этого, китайская делегация хотела бы высказать следующие замечания о работе Совета.

Во-первых, необходимо еще более укрепить роль и функции Совета, определенные в Уставе. События прошлого года продемонстрировали, что Совет играет незаменимую роль в осуществлении руководства процессом поддержания международного мира и безопасности. Мы считаем, что в своей работе Совет должен неукоснительно следовать положениям Устава и действовать в соответствии с волей большинства государств-членов. Только таким образом он сможет сохранить свой авторитет.

Во-вторых, Организация Объединенных Наций должна укреплять и расширять сотрудничество с региональными организациями в области поддержания международного мира и безопасности. В прошедшем году Организация Объединенных Наций осуществляла плодотворное сотрудничество с соответствующими региональными организациями

Африки и Центральной Азии. Китай выступает за предоставление региональным организациям возможности играть конструктивную роль в соответствии с положениями главы VIII Устава и призывает систему Организации Объединенных Наций оказать существенную поддержку региональным организациям, таким, как Организация африканского единства (ОАЕ), которые нуждаются в необходимых средствах и техническом опыте.

В то же время мы считаем необходимым при осуществлении любой многонациональной военной операции, санкционированной Советом, действовать в строгом соответствии с существующими положениями и стандартизировать механизмы выполнения утвержденных Советом мандатов, представления докладов Совету и осуществления политических указаний Совета.

В-третьих, в прошлом году Совет Безопасности, пожалуй, чаще, чем когда бы то ни было ранее, вмешивался во внутренние конфликты, вспыхивавшие в некоторых странах. Мы придерживаемся мнения, что при рассмотрении этих важных и сложных вопросов Совет должен строго придерживаться целей и принципов Устава, действовать с согласия или по просьбе стран, вовлеченных в эти конфликты, и прилагать максимум усилий для того, чтобы помочь урегулировать конфликт мирными средствами. Мы не сторонники как вмешательства во внутренние дела той или иной страны во имя облегчения гуманитарного кризиса, так и использования военной угрозы или вмешательства на основе произвольного применения положений главы VII Устава.

В этой связи мы также возражаем против того, чтобы в повестку дня Совета включались все проблемы районов конфликтов. Это не соответствует принципам, лежащим в основе разделения функций между различными органами Организации Объединенных Наций; не содействует это и эффективному функционированию других органов Организации Объединенных Наций, особенно Генеральной Ассамблеи. Такая практика может также порой мешать рассмотрению приоритетных вопросов, стоящих на повестке дня Совета, а также отрицательно сказаться на эффективности действий Совета.

В-четвертых, в том что касается вопроса о санкциях, мы полагаем, что произвольное и частое применение санкций не будет способствовать урегулированию конфликтов или споров. Напротив, это лишь усугубит положение, приведет к страданиям народа страны, против которой вводятся санкции, и экономическим трудностям или материальным потерям в третьих странах, которым нужно будет соблюдать этот режим. Примеры такого рода уже имеются. Мы вновь призываем к скорейшему осуществлению соответствующих принципов, изложенных в резолюции 51/242 Генеральной Ассамблеи. Мы по-прежнему считаем, что в тех случаях, когда санкции неизбежны, необходимо четко определять конкретную цель, сферу охвата и продолжительность действия санкций, а также тщательно взвешивать гуманитарные последствия. Мы не сторонники сохранения нынешней ситуации, в которой санкции слишком легко ввести, но трудно отменить.

В-пятых, то повышенное внимание, которое Совет призван уделять африканским вопросам, должно найти отражение в конкретных делах. В прошедшем году конфликтам в Африке отводилось значительное место в повестке дня Совета. Сохранение на африканском континенте очагов напряженности обусловлено глубокими историческими причинами и действием различных сложных внутренних и внешних факторов. Китай всегда исходил из того, что Совет должен серьезно подходить к законным требованиям африканских стран и позитивно откликаться на их призывы, а также оказывать эффективную поддержку усилиям африканских стран и региональных организаций в решении проблем Африки и координировать эти усилия.

Мы рады тому, что в последние два года Совет проводит заседания на уровне министров иностранных дел исключительно для обсуждения проблем Африки. Мы надеемся, что обсуждение в Совете африканской проблемы на столь высоком уровне позволит более углубленно изучить основные вопросы с целью нахождения эффективных способов оказания помощи в решении реальных проблем африканских стран и обеспечении прочной стабильности и развития в Африке.

Совет действует, опираясь на общую волю государств-членов. В последние годы в ответ на резолюцию 51/193 Генеральной Ассамблеи Совет

неустанно работал над тем, чтобы облегчить для всех государств-членов задачу всестороннего ознакомления с деятельностью Совета Безопасности, совершенствуя в этих целях методы своей работы, в том числе процедуру подготовки доклада Совета. Как уже отмечал Председатель Совета, новые позитивные сдвиги в процедуре подготовки нынешнего ежегодного доклада Совета стали возможны благодаря накопленному в прошлом опыту. В частности, этот доклад содержит теперь помесячные оценки работы Совета соответствующими председателями, составляемые на основе консультаций с другими членами Совета. Мы надеемся, что эти меры позволят повысить транспарентность и эффективность работы Совета.

Китай выступает за продолжение усилий по улучшению работы Совета, с тем чтобы он мог лучше и четче отражать волю государств-членов, а также более эффективно выполнять свои функции, изложенные в Уставе, опираясь на прошлый опыт и уроки, а также на коллективную мудрость всего членского состава Организации.

Организация работы

Председатель (говорит по-испански): В том что касается пункта 20 повестки дня, озаглавленного "Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь", то я попросил Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций г-на Йёрена Бёера выступить в роли координатора неофициальных консультаций по выработке проектов резолюций по данному пункту повестки дня, и он любезно согласился на это.

Я хотел бы просить те делегации, которые намерены представить проекты резолюций по пункту 20 повестки дня, сделать это как можно скорее, с тем чтобы, в случае необходимости, мы имели время для переговоров с целью достижения консенсуса по проектам резолюций.

Объявления

Председатель (говорит по-испански): Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития 1998 года будет проходить в среду,

4 ноября, и четверг, 5 ноября, в первой половине дня.

Объявление добровольных взносов в программу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 1999 года будет проходить в пятницу, 13 ноября, в первой половине дня.

Объявление добровольных взносов в программы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ будет проходить в четверг, 3 декабря, в первой половине дня.

Я прошу членов Ассамблеи следить за объявлениями в Журнале в отношении дальнейших подробностей, касающихся проведения этих мероприятий.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.